

# 阪急タイムス1号

## 秋の大航海 鹿児島・ベトナム16日間

1日目：2017年10月26日(木) 横浜 17:00 出港

この度は阪急交通社をご利用いただきありがとうございます。

今回、阪急交通社のスタッフは4名乗船しております。

残念ながら台風の影響が出ておりますが、皆様の船旅が楽しいものとなる  
よう精一杯お手伝いさせて頂きますのでよろしくお願ひ致します。

コーディネーター：橋口聰子

添乗員3名：太田淳、村田麻玲亜、池田靖子

### 【船内新聞「プリンセスパター」と

### 阪急交通社発行の「阪急タイムス」をご一読下さい】

毎日客室のポストに船会社発行の船内新聞「プリンセスパター」が発行  
され届けられます。

朝食・昼食・夕食、各レストラン営業時間からイベント・劇場での  
ショー・天気など様々な情報が記載されていますので毎日の情報を是非  
チェックしてみて下さい。

また毎晩、弊社からのお知らせやオプショナルツアー・お勧めのイベン  
ト等を記載した「阪急タイムス」をお届けしますのでご一読下さい。

### 【乗船後に軽食が召し上がる場所】

場所 14階後方 ホライゾンコート（バイキング）

時間 乗船後～17:00

### 【客室】

乗船後すぐにご利用頂けます。不都合などありましたら、

パッセンジャーサービス(内線6000番)または**阪急交通社ご相談デスクへ**  
お知らせください。

## 【スーツケース】

お預けいただきましたスーツケースは夕食前頃までを目安とし客室に届けられます。一緒に預けた場合でも別々に届く場合がございます。  
万が一出航後も届かない場合、破損等がありましたら、  
パッセンジャーサービス(内線6000番)または阪急交通社ご相談デスク  
までお知らせください。

## 【阪急交通社ご相談デスク】

13:00～16:00 5階中央右舷側ヴィバルディーダイニング内  
17:00～20:00 5階中央インターネットコーナー前

17時以降はペンギンのぬいぐるみを目印としてテーブルに置いております。  
何かお困りのこと、ご相談などございましたらご遠慮なくお申し付けください。

## 【第一回 添乗員と一緒に船内散策ツアー】

14:30 5階中央右舷側 インターネットコーナー前

1時間ほど船内の主要な公共施設を歩いてご案内します。歩きやすい靴でお越し下さい。

持ち物：本日のプリンセス・パター、阪急タイムス、船内地図  
白色のジャンパーにトラピックスマークが目印です。

船内散策ツアーは本日第一回を、明日10/27の朝に第二回・第三回と合計3度開催致します。内容は3度とも同じない様です。  
ご都合のよいお時間にご参加下さい。

## 【緊急避難訓練】 16時頃 船内放送でお知らせがあります。

乗客全員の参加が義務付けられています。  
ご自身の避難場所は客室ドア裏に明記されています。  
クルーズカード、クローゼット内の救命胴衣をお持ちになり避難場所にお集まりください。避難訓練前後はエレベーターが利用できません。  
また、全てのサービスが中断されます。ご了承ください。

## 【出港】17時頃

7階、15階デッキより横浜の出港風景をお楽しみください。

阪急交通社も横断幕で皆様の出港をお見送りさせていただきます。

(天候によりご覧いただけない場合がございます。)

## 【夕食】

本日のドレスコード・・・スマートカジュアル

ファーストシーティング 17:30 セカンドシーティングー19:45

ご自身のクルーズカードの左下に記載されているダイニングルームと指定の時間にお越しください。また、

各夕食開始時間の15分後にダイニングルームの入口が閉まります。

ご注意ください。

## 【阪急交通社スタッフおすすめのイベント】

15:30 鏡割りセレモニー 5階中央吹き抜け部分

日本発着ならではのイベントです。

## 【夜の劇場ショー】

乗船を歓迎する ウエルカムショー

2回公演 18:45 & 20:45

6&7階前方 プリンセスシアター

毎晩ショーの内容が変わります。1回目、2回目とも同じ内容です。

## 緊急連絡先

客室内テレビ、洗面所、トイレ、金庫等に関する問い合わせ

内線6000番（ゲストサービスデスク） 日本語で対応

## 阪急交通社ホットライン

夜間緊急時(体調不良など)：内線5361番（添乗員 太田）

\*ホットラインの内線番号は阪急交通社添乗員の客室に直接かかります  
が業務のため7時～22時までは留守にしております。

\*留守番電話になる場合があります。

お部屋番号とお名前、ご用件をお残しください。確認次第ご連絡させて  
いただきます。

## プリンセスクルーズ社からのお知らせ

日本航路では船内での日本語サービスが充実していること、エレガントな雰囲気の中お過ごしいただきたいという船会社の意向で各旅行会社にお願い事項としていくつか伝えられています。

- ① 船内における旅行会社添乗員及びスタッフの待機場所の指定  
(16時までは各社共通の待機場所の指定)
- ② 旅行会社添乗員及びスタッフのダイニングルームでのテーブル廻り、ご注文のお手伝い、ご案内等の禁止
- ③ 夕方以降、旅行会社名入りスタッフジャンパー等の着用を禁止
- ④ 指定された場所以外での旅行会社の看板等の掲示の禁止
- ⑤ 最終下船日の下船口、港、ターミナル内でのお客様のお見送りの禁止

皆様にはご不便をおかけいたしますが、楽しく快適なクルーズになるよう阪急交通社スタッフ一同お手伝いさせていただきます。

何卒ご理解、ご協力お願ひいたします。

また、環境保護の観点よりお部屋にお届けする書面は基本的にお一部屋1部とさせていただいております。

2部必要なお客様は阪急交通社スタッフまでお申し出下さい。

## ダイニングルームでのお食事

着席制でメニューの中からお好きな料理をお選びいただけます。

### 夕食

5つあるダイニングルームのレストラン、夕食時間、テーブル番号はあらかじめ決まっておりクルーズ中は同じダイニングルーム、同じ夕食時間、同じテーブルとなります。

㊟最終乗船時間が遅い寄港地での夕食時間は変更になる場合があります。船内新聞「プリンセス・パター」にてダイニングルームの営業時間を確認ください。「阪急タイムス」でもご案内いたします。

※ダイニングルームのレストラン名、開始時間、テーブル番号はお客様のクルーズカードに記載されています。

① 当日のドレスコードに準じた服装で開始時間に指定のダイニングルームにお越しください。なお、開始時間を15分過ぎますとご入場いただけませんのでご注意ください。

㊟インターナショナルダイニング（6階後方）へは後方エレベーターを利用していただくか7階からフォトギャラリー前を通り後方の階段又はエレベーターをご利用ください。（5, 6階中央に調理場があるため通り抜けができません）

②ダイニングルーム入口のウェイターにクルーズカードをお見せください。ウェイターがテーブルにご案内します。なお、2日目以降テーブルは基本変更ございませんのでご自身でテーブルにお進みいただいて構いません。

③テーブル担当のウェイターがメニューをお持ちいたします。担当ウェイターが決まっておりクルーズ中同じウェイターです。なお、飲み物はワイン、ミネラルウォーターはウェイターが、それ以外の飲み物はバー担当ウェイターがバーからお持ちしますのでお時間がかかります。  
タップウォーター（水道水）、食後のレギュラーコーヒー、紅茶以外は有料です。

㊟ウェイターが「ウォーター？」と言ってきます。有料ミネラルウォーターを注文されるときはスタイル（ガスなし）、スパークリング（ガス入り）をお申し付けください。飲みきれない時は客室に持ち帰れます。

④メニューの中からお好きな料理をお好きなだけ注文できます。初日は量がわからないと思いますので少なめに注文するとよろしいかと思います。追加注文ができます。

・シェフのおすすめ・・・メニューの中のその日のおすすめのセットメニューです。メインディッシュのみ魚又は肉をお選びください。

⑤料理は前菜→スープ、サラダ→パスタ→メインディッシュの順に提供されます。パンはウェイターがテーブルにお持ちします。

⑥デザートメニューからお好きなものをお選びください。デザートもお好きなだけ選べます。アイスクリーム、シャーベットは日によって種類が変わります。

⑦デザートが提供された時コーヒー、紅茶をご注文ください。カプチーノ、カフェオレ、カフェラテ、エスプレッソ等は有料になります。

⑧有料の飲み物を注文された方はウェイターがクルーズカードをお借りし、伝票を作成いたします。伝票の内容をよく確認し部屋番号とサインをしてください。

**朝食** ホライゾンコート（バイキング・14階後方）、インターナショナルダイニング（注文式・6階後方）でお取りいただけます。営業時間は日によって変わりますので船内新聞「プリンセス・パター」を確認ください。なお、7時～7時30分くらいは大変込み合うことが予想されます。

※ルームサービスの朝食も無料です。（一部有料メニューあり）客室内の所定の注文用紙に記入し就寝前、客室外のドアノブにかけてください。（下船日当日のルームサービスはありません）

・ホライゾンコート・・・自由席です。お席を確保してからお好きな料理をお取りください。

・インターナショナルダイニング

① ダイニングルーム入口で人数をウェイターにお伝えください。テーブルに案内します。（他の方とご相席になります）満席の場合は席が空くまでお待ちいただきます。

② ウェイターがメニューをお持ちいたします。コーヒー、紅茶、ジュース、ペストリー（甘いパン）はテーブルにウェイターが隨時お持ちします。

③ メニューの中からお好きなものを選んでください。なお、目玉焼きを注文するときは以下のようにご注文ください。

片面焼き→サニーサイドアップ
両面焼き（黄身が柔らかめ）→オーバーイージー
両面焼き（黄身が固め）→オーバーハード

④ 卵料理には付け合わせがついてございません。「グリル料理」からベーコン、ソーセージ、ハム等お選びください。

和定食もございます。

**昼食** 営業するダイニングルーム時間等は船内新聞「プリンセス・パター」で確認ください。

ダイニングルームはウェイターがテーブルに案内します。（他の方と相席になります）注文の方法は夕食とほぼ同じです。ハンバーガーやチーズバーガーはボリューム満点です。迷った方は「シェフのおすすめ」を選んでいただくとよろしいかと思います。

# 阪急交通社作成

## ダイヤモンド・プリンセス号のご案内

《ダイヤモンド・プリンセス号》 総トン数：11万5785トン  
 乗客定員：2706名 乗組員数：1100人

船籍：英國 ロンドン 建造年：2004年（改装年2014年）  
 全長：290m 全幅：37, 5m 高さ：54m 喫水：8, 5m  
 巡航速度：22ノット（41km/h）

三菱重工業長崎造船所が手掛けた日本造船最大級の客船。内装はホテル・オークラが家具は大塚家具が担当。全室のシャワーはハンドシャワー完備、客室内にポット、お茶セットを用意、客室テレビはNHKの衛星放送もあり日本仕様の客船です。

### ダイヤモンド・プリンセスQ&A

**Q1 クルーズカードってなんですか？**

- ① 客室のカードキー・・・スマートフォンやテレビに近づけますと磁気が飛んでしまう恐れがあります。ご注意ください。客室番号はセキュリティー上記載されておりません。
- ② 精算用カード・・・船内の精算はすべて部屋付けとなります。レシートの金額をよく確認の上サインしてください。レシートは下船日まで保管ください。
- ③ 乗下船時の身分証明書・・・乗下船口でカードを提示しコンピューターでお客様の乗下船情報を管理しています。  
 1枚のカードでいろいろな機能を持ったカードです。クルーズ中肌身離さず阪急交通社クルーズカードホルダーに入れ携帯してください。

**Q2 セーフティーボックス（金庫）はありますか？**

客室のクローゼット内にあります。クルーズ中の貴重品はご自身で管理ください。お使いになる前に何も入れない状態で一度お試しください。4ヶタの暗証番号を押す際はゆっくりと確実に押してください。

**Q3 客室の清掃は毎日ありますか？**

1日に2度清掃があります。午前中と夕食中に1回ずつ客室係が清掃の為に入室いたします。清掃を希望されないときはドアの外に“PRIVACY PLEASE”のタグを挿してください。（タオル類の交換もありません）シーツ、枕カバーは3日に1回の割合で交換されます。

**Q4 チップは必要ですか？**

現金でお渡しいただく必要はございません。ダイニングルーム・スタッフ、客室係への心づけはお客様の船内会計に自動的に加算されます。料金はお一人様1泊あたりジュニアスイート以上の客室は14.50米ドル、その他の客室の方は13.50米ドルです。

**Q 5 客室内のミネラルウォーターは無料ですか？**

ミネラルウォーターは有料です。客室係が毎日、数を確認しております。

**Q 6 スーツケースがクルーズ中場所をとるのですが・・・**

クルーズ中お使いにならないスーツケースはベッドの下に入れることができます。ダイヤモンド・プリンセスの客室内のハンガーは2名様でご利用の場合でも十分なハンガーがございます。

**Q 7 コインランドリーはありますか？**

一部のデッキにランドリーコーナー（有料 1回 各3米ドル）があります。利用にあたりランドリー内の機械にクルーズカードを通し専用コインを購入し洗濯機や乾燥機をご利用ください。数が限られていますので利用後は他の方がお使いいただけよう洗濯物は速やかにお取り出しをお願いいたします。ご利用可能時間は7:00～22:00です。

**Q 8 夕食を軽めに済ませたいのですが・・・**

ダイニングルームでサラダやパスタのみのご注文もできます。また、14階後方のホライゾンコート（バイキング）でお取りいただくこともできます。

**Q 9 ドレスコードって何時からですか？**

目安として夕方17時くらいから就寝までの間とお考えください。毎日の船内新聞「プリンセス・スター」にその日のドレスコードが記載されます。

**Q 10 大浴場はありますか？**

15階後方「泉の湯」がございます。有料（1回90分 15米ドル）、予約制となります。男女共用エリアは水着の着用となりますが男女別エリアは日本の大浴場と同じです。回数券5回分 60米ドルもございます。

**Q 11 現在地が知りたいのですが・・・**

客室内のテレビで確認できます。

「天気・航海情報」→「航海情報」で位置情報をご覧いただけます。

「生放送」→「ブリッジカメラ」で操舵室からの眺めをご覧いただけます。

**Q 12 記念日の乗船なのですが・・・**

事前にお知らせいただいた方は船会社に依頼をしています。夕食のダイニングルームにてチケットでお祝いをしてくれます。

**Q 13 水やコーヒーは無料で飲めますか？**

14階後方のホライゾンコート内に無料のコーヒー、紅茶、水のセルフサービスコーナーがあり24時間利用できます。尚、衛生上ご自身の水筒、ペットボトルに直接入れることができません。備え付けのコップから移しいれてください。

**Q 14 中間明細書が欲しいのですが・・・**

6階中央左舷側に明細を発行する機械があります。クルーズカードを通すだけで発行できます。

## Q15 モーニングコールは設定できますか？

客室の電話機の受話器を上げ “Wake up” ボタンを押しアナウンスが流れましたらご希望の時間を4ケタで入力し受話器を置いてください。

## Q16 客室のテレビで映画を日本語で見たいのですが・・・

メインメニューの「映画・日本語」をお選びください。吹き替え又は字幕でご覧いただけます。

## Q17 インターネットは無料で使えますか？

船内でのインターネット、Wi-Fiは有料になります。使用方法は5階中央のインターネットコーナーに利用方法が日本語で記載されておりますのでご確認ください。航行中国際ローミングや船舶ローミングに接続されることがあります。高額な請求となる場合がありますので機内モード等に設定することをおすすめいたします。

## Q18 客室内の温度調節はできますか？

客室内の温度は22°Cの設定になっています。客室の壁に温度調節器がありますので寒い時には▲を、暑い時には▼を押して調節してください。なお、空調を止めることは防災上できません。

## Q19 客室の郵便受けの表札にシールが貼ってありますか？

阪急交通社のご案内書面を確実にお届けするための目印です。

## Q20 客室で食事を取りたいのですが・・・

客室内の厚い青色のファイルにルームサービスメニューがございます。メニューがお決まりになりましたら、電話のROOM SERVICEボタンを押し、「ジャパニーズ プリーズ」と伝えてください。(時間によっては日本語係員が対応できない場合があります) 一部メニューを除き無料です。深夜の注文の時はサービスチャージが加算されます。

朝食は冷蔵庫の上、又はポットの周辺に「ブレックファースト」の注文用紙があります。必要事項、数量を記入し就寝前に客室の外側ドアノブのおかけください。値段の表記のあるものは有料です。必ず裏面のご希望のお食事時間にチェックを入れてください。

## Q21 船内のショップやカジノはいつでも開いていますか？

寄港中は国際航海法、船舶法によりショップやカジノは営業できません。毎日の営業時間は船内新聞「プリンセス・パター」でご確認ください。

### 【チチ情報】

☆エレベーターが上行きのときはポンと1回、下行きのときはピン・ポンと2回なります。

☆右舷側・・・STARBOARDSIDE 左舷側・・・PORTSIDE

☆前方・・・FORWARD 中央・・・MID 後方・・・AFT

# 阪急交通社作成 横浜港出港時の楽しみ方

## **船上からの眺め**

15階中央 16階前方、後方 17階後方のデッキより大桟橋国際旅客ターミナル停泊時の360度の景色を是非ご覧ください。

※日本船の入港日は前後、左右が反対となります。ご了承ください。

### 《左舷側からの眺め》

赤レンガ倉庫、コスモクロック、MM21地区が一望できます。遠めですがMM21地区の帆の形をした建物「ヨコハマ・グランド・インターナショナル ホテル」の最上部にくぼみがあるのがお分かりでしょうか。そのくぼみには実は女神像が横浜港の方を見て立っています。4メートルの女神像は横浜の飛翔、航海の平穏、世界の平和の意味が込められています。正式には“みちびきの像”と言われています。

### 《後方側からの眺め》

横浜港のシンボルとして長年親しまれている“横浜三塔”をご覧いただけます。三塔が同時に見える場所は神奈川県庁方面、赤レンガ倉庫、そしてここ大桟橋国際客船ターミナルの3ヶ所のみです。三塔が同時に見える場所から願い事をすると叶うと言われています。この三塔ですが昔は目立った建物が無く横浜入港時の目印になっており外国人船員がトランプのカードに例えて名付けました。この三塔を見つけて願い事をしてみてはいかがでしょうか。

#### ～三塔の見つけ方～

**クイーンの塔** 横浜税関 高さ51メートル 昭和9年完成

やや右手にクリーム色をした5階建ての建物の中央部に緑色のたまねぎを乗せた様な塔

**ジャックの塔** 横浜市開港記念館 高さ36メートル 大正6年完成

クイーンの塔から左に目を移すと鉄塔があります。その下を良くご覧ください。赤レンガ色の塔

**キングの塔** 神奈川県庁 高さ49メートル 昭和3年完成

目の前の威厳のあるレンガ色のどっしりとした塔。鉛筆の様な形で屋根部が緑のラインに見えます

## 《右舷側からの眺め》

後方寄りに山下公園がご覧いただけます。その中でもシンボルの横浜マリンタワーが目立ちます。高さ106メートル、昭和36年建設。当時日本の高い塔は四角形でしたがどの角度からも同じ姿に見えるように十角形のスタイルです。以前は灯台としても機能しておりギネスブックにも記録されていましたが平成20年に廃止。平成21年にリニューアルされ外観は紅白からシルバーとブラウンオリーブになりました。

山下公園に係留されている氷川丸は昭和5年に神戸からシアトルへ処女航海に出、昭和35年に運航を終了しました。船名は大宮氷川神社に由来し現在も氷川神社をブリッジに祀っています。昭和7年にチャールズ・チャップリンも乗船しました。毎正午に時報代わりに汽笛を鳴らします。この汽笛も含めて「神奈川の音」は横浜港の汽笛です。

## 《前方側からの眺め》

前方右舷側に横浜ベイブリッジがご覧いただけます。長さ860メートル、塔の高さ172メートル、海面から橋げたまで55メートルの平成元年開通の斜張橋です。近年横浜港には大型客船が入港していますが、ベイブリッジをくぐれず大黒ふ頭接岸となるケースもあります。

## 横浜港出港時の醍醐味

**大桟橋で行われる出港イベント** 7階右舷側デッキ

現在は紙テープでのお見送りは無くなりましたが出港の様子はクルーズならではの光景です。

**横浜ベイブリッジ通過** 17階後方デッキより

ベイブリッジの海面から橋桁までの高さは55メートル。ダイヤモンド・プリンセス号の水上の高さは54メートル。ベイブリッジを通過できる船としてダイヤモンド・プリンセス号は最大級です。

**横浜ベイブリッジ通過後**

海の銀座通りとも呼ばれる船舶の行き来が多い浦賀水道を横須賀パイロット（水先案内人）の先導で航行します。

# 阪急タイムス2号

2日目：2017年10月27日(金) 終日航海 フォーマル

本日より5日間の航海日が続きます。ご自身のペースで船上生活をお楽しみ下さい！イベントなどにも積極的に参加してみて下さい。

## 【朝食会場】

○バイキング 14階後方 ホライゾンコート（バイキング）

5:00～冷たいお食事のみ 6:00～11:30 温かいお食事  
洋食に加え日本人乗客の為に納豆やみそ汁・ご飯・焼き魚も並びます。  
(品切れの際はご了承下さい。)

○注文式ダイニング（無料）6階後方 インターナショナルダイニング

時間 7:00～9:00 和定食もございます。  
8:00～

## 【阪急交通社ご相談デスク】

8:00～16:00 5階中央右舷側ヴィバルディーダイニング内

17:00～20:00 5階中央インターネットコーナー前

ダイニング奥側のテーブルペンギンのぬいぐるみを目印としてテーブルに置いて  
おります。

何かお困りのこと、ご相談などございましたらご遠慮なくお申し付けください。  
おせんべいなど準備しております。お暇のある方は遊びに来てみて下さい！

## 【第2＆3回 添乗員と一緒に船内散策ツアー】

集合場所：5階中央右舷側 インターネットコーナー前

集合時間： 第2回 8:30 第3回 11:00

1時間ほど船内の主要な公共施設を歩いてご案内します。歩きやすい靴  
でお越し下さい。

持ち物：本日のプリンセス・パター、阪急タイムス、船内地図  
白色のジャンパーにトラピックスマークが目印です。

2回とも内容は同じです。ご都合のよいお時間にご参加下さい。

## 【阪急交通社主催乗船説明会】 約30分間

10時00分 6階中央右舷側 サンタフェ・ダイニング

クルーズ旅行・プリンセスクルーズ初乗船の方はぜひお越しください。

«持ち物»本日のプリンセス・パター、阪急タイムス、筆記用具客室に乗船日に配布しました「阪急交通社作成 ダイヤモンド・プリンセス号のご案内」

## 【阪急交通社スタッフおすすめのイベント】

7:00 ラジオ体操 14階前方プールサイド

9:00 ズンバフィットネス教室 7階後方クラブフュージョン

11:15 卵落とし大会申込み 7階中央クルーナーズバー

12:30 ラインダンス教室 7階後方クラブフュージョン

13:30 盆踊り教室 7階後方クラブフュージョン

14:15 手芸教室 6階中央右舷側サンタフェダイニング

14:30 社交ダンス教室 メレンゲ 7階後方クラブフュージョン

阪急スタッフも参加します！お気軽にお声をかけて下さい♪

## 【お夕食】 ファースト 17:30 セカンド 19:45

クルーズカードに記載されているダイニングにお越しください。

## 【ウェルカムグラスタワー・パーティー】

19:00～19:45 5,6,7階中央吹き抜け部分

プリンセスクルーズ名物の『グラス・タワー』が行われます。

艶姿で記念写真はいかがですか？スパークリングワイン、ミモザ、  
ジュースが振舞われ、船長の挨拶と上級乗組員の紹介があります♪

## 【夜の劇場ショー】 アイ・ガット・ア・ミュージック

2回公演 (ミュージカル仕立ての歌とダンスのショー)

20:00 & 21:45 6&7階前方 プリンセスシアター

## 困った時の日本語対応連絡先

ゲストサービス：内線6000 & 阪急スタッフ内線5316（太田）

# 阪急タイムス3号

## 時差調整のお知らせ

10月27日～28日の深夜2時に船内の時計全てが調整されます。

27日就寝前に時計を1時間遅らせてお休み下さい。

例) 23:00 → 22:00

客室内電話の時計も自動的に調整されます。

3日目：2017年10月28日(土) 終日航海 スマートカジュアル

段々と外の空気が温かくなり東南アジアへの航海らしくなってきました。本日も船内で楽しくお過ごし下さいませ！

【朝食についてはプリンセスパターのダイニングガイドをご参照下さい】

【阪急交通社ご相談デスク】

8:00～15:00 5階中央右舷側ヴィバルディーダイニング内

17:00～19:00 5階中央インターネットコーナー前  
ダイニング奥側にペンギンのぬいぐるみを目印としてテーブルに置いております。

何かお困りのこと、ご相談などございましたらご遠慮なくお申し付けください。  
おせんべいなど準備しております。お暇のある方は遊びに来て下さい！

【エッグドロップチャレンジに皆様の知恵をお貸し下さい！】

工作時間 10:00～12:00 (終了時間は大凡です。)

工作場所 5階中央右舷側ヴィヴァルディーダイニング内

持ち物：使用出来そうな物。わくわくした気持ち♡

エッグドロップとは？

クルーズ後半に開催されるプリンセス長期航路の名物イベント「卵落としゲーム」  
中央吹抜けの7階から生卵を落下させます。割れないように船内にある色んな物を使って試行錯誤し割れない工作をします。ゲーム参加は登録制になっており、阪急チームも参加権を得ました。

是非、ロングクルーズの思い出と一緒に作りましょう♪

阪急チームへのご参加お待ちしております！！

## 【阪急交通社スタッフおすすめのイベント】

7:00	ラジオ体操	14階前方プールサイド
10:00	ズンバフィットネス教室	7階後方クラブフュージョン
12:30	ラインダンス教室	7階後方クラブフュージョン
13:30	フラダンス教室	7階後方クラブフュージョン

オススメイベントは阪急スタッフも参加します♪

## 【アフタヌーンティーはいかがですか？】

時間 15:30～16:30 (予約不要・無料)

場所 6階後方インターナショナルダイニング

プリンセスクラーズ名物のアフタヌーンティーは終日航海日に開催される人気イベントなので、早めに入場される事をオススメします。

ウェイターがお茶と共にケーキやサンドウイッチなどをサービスしてくれます。  
阪急スタッフのオススメはレーズンの入った温かいスコーンです。クリームと  
ジャムをたっぷり付けてお召し上がり下さい♡

## 【お夕食】ファースト 17:30 セカンド 19:45

クルーズカードに記載されているダイニングとお時間にお越しください。  
開始時間の15分を過ぎると入口ドアが閉まります。遅れない様にご注意下さい。

## 【夜の劇場ショー】

2回公演 ダニエル・カーのマジック&イリュージョンショー

19:45 & 21:45 6&7階前方 プリンセスシアター

---

## 困った時の日本語対応連絡先

ゲストサービス：内線6000 & 阪急スタッフ内線5316 (太田)

※阪急ホットラインの内線番号は添乗員の客室に直接かかりますが業務のため

7時～22時まではほぼ留守にしております。ご了承ください。

※留守番電話になる場合はお部屋番号とお名前、ご用件をお残しください。

確認次第ご連絡させていただきます。

# 阪急タイムス4号

4日目：2017年10月29日(日)

終日航海 スマートカジュアル

【朝食についてはプリンセスパターのダイニングガイドをご参考下さい。】

## 【ベトナムの入国について】

本船側より客室に届いてるベトナム入国のお知らせに関して、日本国籍のお客様は下記の通りとなります。

- 日本国籍の方はフロントへ申し出る必要はありません。
- ベトナム入国前に客室にピンク色のランディングカード（上陸カード）がお一人1枚ずつ届きます。ベトナムに下船の際に必要なカードですので紛失しない様十分にご注意下さい。
- このランディングカードの発行代としてお1人US\$3が必要となります。代金は自動的に船内口座へ請求となりますので、明細書でご確認下さい。

## 【阪急交通社ご相談デスク】

8:00～15:00 5階中央右舷側ヴィバルディーダイニング内

17:00～18:00 5階中央インターネットコーナー前  
ダイニング奥側にペンギンのぬいぐるみを目印としてテーブルに置いております。

スペシャリティレストランの申込などお手伝いさせて頂きます。その他、何かお困りのこと、ご相談などございましたらご遠慮なくお申し付けください。  
また、寄港地の情報などを知りたい方もガイドブック【閲覧用】なども準備しております。

お菓子等も準備しておりますので、お暇のある方は遊びにいらして下さい！

## 【船長直筆の海図】

客室内テレビでもデジタルチャートをご覧頂けますが、オークションにかけられる船長のサイン入り海図が掲示されています。

場所 14階右舷側後方 室内プールからのホライゾンコート入口

### 【阪急交通社スタッフおすすめのイベント】

7:00 ラジオ体操（阪急スタッフ全員参加します） 14階前方プールサイド  
9:00 ズンバフィットネス教室 7階後方クラブフュージョン  
10:00 ハロウィンラインダンス 7階後方クラブフュージョン  
13:00 バーウォーズ 5階中央アトリウム  
14:30 社交ダンス教室 チャチャ 7階後方クラブフュージョン  
15:00 ワインティスティング (US\$9,5)  
6階後方インターナショナルダイニング  
20:30 カントリーウエスタンラインダンス 7階後方クラブフュージョン  
参加型のオススメイベントは阪急スタッフも参加します♪

### 【お夕食】ファースト 17:30 セカンド 19:45

クルーズカードに記載されているダイニングとお時間にお越しください。  
開始時間の15分を過ぎると入口ドアが閉まります。遅れない様にご注意下さい。

### 【夜の劇場ショー】 2回公演

ソプラノ歌手 レナ・マッケンジー ミュージックショー  
18:45 & 20:30 6&7階前方 プリンセスシアター

### 【カントリー＆ウェスタンナイト】

21:15 7階後方クラブフュージョン

クルーズスタッフと共にカントリーミュージックで盛り上がりましょう！  
安全を気にせずアメリカ風の夜遊びが出来るのもプリンセスならではの旅の  
醍醐味、普段の生活では出来ない楽しい一時をお過ごし下さい♪

---

### 困った時の日本語対応連絡先

24時間ゲストサービス：内線 6000  
& 夜間/緊急：阪急スタッフ内線 5316 (太田)

\*留守番電話になる場合はお部屋番号とお名前、ご用件をお残しください。

# 阪急タイムス号外

2017年10月29日(日)

## 【寄港地のご案内】

横浜を出航しクルーズも4日目を迎えました。

この後2日間航海を続けたのちに最初の寄港地へ入港となりますので下記の二カ所の寄港地の情報を配布させて頂きます。お役立て頂ければ幸いです。

- 11/1 ベトナム・チャンメイ
- 11/3・4 香港

後半に寄港します下記3カ所の情報につきましては、11月3日（金）にお届けする予定です。

- 11/5 高雄
- 11/6 基隆
- 11/7 那覇

※阪急交通社ご相談デスクでは毎日全ての寄港地の情報・ガイドブック・地図をご準備しております。寄港地情報が事前に必要なお客様はお気軽にお越しくださいませ。

## 【阪急交通社主催オプショナルツアーをお申し込みの皆様】

寄港地情報と共にオプショナルツアー参加証をお届けしております。

参加内容のご確認をお願い致します。

ご参加証はオプショナルツアーご集合の際に添乗員へお渡し下さい。

ご不明な点等ございましたら阪急交通社ご相談デスクへお問い合わせ下さいませ。

# 阪急タイムス5号

## 時差調整のお知らせ

10月29日～30日の深夜2時に船内の時計全てが再び調整されます。

29日就寝前に時計を1時間遅らせてお休み下さい。

例) 23:00 → 22:00

客室内電話の時計も自動的に調整されます。

5日目：2017年10月30日(月) 終日航海 スマートカジュアル

【朝食についてはプリンセスパターのダイニングガイドをご参考下さい。】

### 【阪急交通社ご相談デスク】

8:00～16:00 5階中央右舷側ヴィバルディーダイニング内

17:00～18:00 5階中央インターネットコーナー前

ダイニング奥側にペンギンのぬいぐるみを目印としてテーブルに置いております。

スペシャリティレストランの申込などお手伝いさせて頂きます。その他、何かお困りのこと、ご相談などございましたらご遠慮なくお申し付けください。

また、寄港地の情報などを知りたい方もガイドブック【閲覧用】も準備しております。お菓子等も準備しておりますので、お暇のある方は遊びにいらして下さい！

### 【香港入国カード】

香港入国に際し入国カードの提出が必要となりました。

鉛筆ではなく、黒または青色のボールペンで漢字またはローマ字で  
ご記入下さい。

しかし、「Address in Hong Kong」と「Flight No/Ship's name」  
2カ所は記入例にも御座います通り英語で DIAMOND PRINCESS と  
ご記入下さい。

ご不明な点が御座いましたら阪急交通社ご相談デスクにお問い合わせ下さいませ。

### 【カジノテーブルゲーム・ルーレットに挑戦してみませんか？】

比較的簡単に遊べるルーレットの掛け方を説明させて頂きます。

実際に遊んでみたい方はUS\$の現金をお持ち下さい。グットラック！

11:00 6階前方左舷側 ルーレット台周辺

### 【阪急交通社スタッフおすすめのイベント】

- 7:00 ラジオ体操（阪急スタッフ全員参加します） 14階前方プールサイド  
9:00 ズンバフィットネス教室 7階後方クラブフュージョン  
10:00 ハロウィンマスク作り（人数限定） 5階中央サボイダイニング  
10:00 タップダンス 7階後方クラブフュージョン  
10:15 料理ショー 5階中央吹き抜けアトリウム  
12:30 ハロウィンラインダンス教室 7階後方クラブフュージョン  
13:30 ハワイアンフラダンス教室 7階後方クラブフュージョン  
14:30 パッセンジャータレントショー 7階後方クラブフュージョン  
参加型のオススメイベントは阪急スタッフも参加します♪

### 【お夕食】ファースト 17:30 セカンド 19:45

クルーズカードに記載されているダイニングとお時間にお越しください。  
開始時間の15分を過ぎると入口ドアが閉まります。遅れない様にご注意下さい。

### 【夜の劇場ショー】 2回公演 ピアノマン (ミュージカル仕立ての歌とダンスのショー)

20:00 & 21:45 6&7階前方 プリンセスシアター

### 【セレブリティオフィサー（上級船員）とのダンスタイム】

21:00 7階後方クラブフュージョン

上級船員やクルーズディレクタースタッフとのダンスタイムをお楽しみ下さい♪

---

### 困った時の日本語対応連絡先

24時間ゲストサービス：内線 6000

& 夜間/緊急：阪急スタッフ内線 5316 (太田)

\*留守番電話になる場合はお部屋番号とお名前、ご用件をお残しください。

# 阪急タイムス 6号

6日目：2017年10月31日(火) 終日航海 スマートカジュアル

♪ハッピーハロウィーン♪ 本日はイベント盛りだくさんです。

## 【阪急交通社ご相談デスク】

8:00～13:00 5階中央右舷側ヴィバルディーダイニング内

スペシャリティレストランの申込などお手伝いさせて頂きます。その他、何かお困りのこと、ご相談などございましたらご遠慮なくお申し付けください。

また、寄港地の情報などを知りたい方もガイドブック【閲覧用】も準備しております。お菓子等も準備しておりますので、お暇のある方は遊びにいらして下さい！

※午後はスタッフ一同「阪急交通社お客様の集い」に参加します。

## 【阪急交通社のお客様の集い】

14:00～15:30頃 18階後方スカイウォーカーズ

今回ご参加頂いた阪急交通社のお客様は総勢123名様いらっしゃいます。

クイズやゲーム・簡単に踊れるダンスなどで一緒に楽しみませんか？  
ささやかな商品も準備しておりますのでふるってご参加下さいませ。

## 【ハロウィーンの合言葉をご存知ですか？】

TRICK OR TREAT!! トリック オア トリート!!

意味は：お菓子をくれなきゃいたずらしちゃうぞ！

アメリカではお化けなどに仮装した子供達が近所の家を廻りドアをノックしてこの合言葉を叫びます。子供達にとってはお菓子をもらえる楽しいイベント！皆様もこの機会にハロウィーンらしいイベントを楽しんでみて下さい♪

### 【阪急交通社スタッフおすすめのイベント】

- |             |                      |               |
|-------------|----------------------|---------------|
| 7:00        | ラジオ体操（阪急スタッフ全員参加します） | 14階前方プールサイド   |
| 9:00        | ズンバフィットネス教室          | 7階後方クラブフュージョン |
| 10:00       | 社交ダンス教室（サルサ）         | 7階後方クラブフュージョン |
| 10:00       | 果物と野菜の彫刻ショー          | 5階中央吹き抜けアトリウム |
| 10:00～13:00 | お土産セール               | 5階中央サボイダイニング  |
| 12:30       | ハロウィンラインダンス教室        | 7階後方クラブフュージョン |
| 13:00       | ペーパーフラワー作り（数量限定）     | 7階後方サバティーニ    |
| 14:15       | よさいこ教室               | 7階後方クラブフュージョン |
- 参加型のオススメイベントは阪急スタッフも参加します♪

### 【お夕食】ファースト 17:30 セカンド 19:45

クルーズカードに記載されているダイニングとお時間にお越しください。

開始時間の15分を過ぎると入口ドアが閉まります。遅れない様にご注意下さい。

### 【夜の劇場ショー】 2回公演 バラエティショータイム

ダニエル&キンバリーのacroバティックショー

カップルサーラスをお楽しみ下さい。

18:45 & 20:30 6&7階前方 プリンセスシアター

### 【ハロウィーンダンスパーティーとモンスターボール】

21:15 7階後方クラブフュージョン

一年に一度しかないパーティーで盛り上がりましょう♪

---

### 困った時の日本語対応連絡先

24時間ゲストサービス：内線 6000

& 夜間/緊急：阪急スタッフ内線 5316（太田）

\*留守番電話になる場合はお部屋番号とお名前、ご用件をお残しください。

# 阪急タイムス7号

7日目：2017年11月1日(水) 終日航海 スマートカジュアル  
 入港 7:00 最終乗船 21:30 天気：雨☂ 23~27°C  
 雨具を忘れずに！！

本船は長い航海を続け7日目にして、初の寄港地ベトナムに入港します。  
 プリンセスクルーズ2017初寄港地のチャンメイをお楽しみ下さい！

## 【阪急交通社ご相談デスク営業時間】

7:00~9:00 5階中央右舷側 ヴィバルディ・ダイニング内  
17:00~18:00 5階中央インターネットコーナー前

## 【下船の際のご案内】

皆様下船の際に必要な物：

クルーズカード・ベトナムの入国カード（ピンク色）  
をお持ちでないと下船が出来ませんのでご注意下さい。

その他 雨具・買い物に必要な現金やカード・冷房対策の上着など

船外での緊急連絡先：

阪急交通社 待機スタッフ 080-5092-2644

ポートエイジェント緊急連絡先 +84-64-3510746

または +84-64-3510769

## ○阪急交通社主催オプショナルツアーにご参加の方

「カイディン帝廟と中国風の建物ミンマン帝廟を巡るチャンメイ観光」  
 《集合場所》 7:30

《集合時間》 6階中央左舷側パシフィックムーンダイニング

集合の際、事前に客室へお届けしています参加証を添乗員へお渡し下さい。

同行添乗員：村田麻玲亜 携帯電話番号 090-8452-5204

## ○船会社主催のオプショナルツアーにご参加の方

参加証をご持参の上、参加証に記載されている時間に集合場所にお越しください。  
 船会社スタッフがご案内します。

## ○自由行動の方

港湾の下船準備が整いましたら船内放送で案内があります。

尚、放送は公共エリアのみで客室には入りませんので公共エリアでお待ちください。 乗・下船は寄港中何度でも可能です。

無料シャトルバス：チャンメイ港 ⇄ ランコービーチリゾート

所要時間 片道約20分 始発 8:00

ランコービーチリゾート発 最終シャトルバス出発時間 18:00

## 【お夕食】本日はオープンシーティングです！

今晚はチャンメイに遅くまで停泊し船内に乗客が少なくなる為「オープンシーティング」という自由入場制となります。

皆様のクルーズカードに記載されているダイニング&お時間の指定はございません。船内5ヵ所あるダイニングをお好みのお時間にご利用頂けます。

メニューは各ダイニングルームとも同じです。

入口にてウェイターがお席へご案内しますので、人数をお伝え下さい。

※混雑時には入場&サービスに時間がかかる事がございますので、ご了承下さい。

○サボイダイニング 5階中央左舷 17:30~20:30

○ヴィバルディーダイニング 5階中央右舷 17:30~20:30

○サンタフェダイニング 6階中央右舷 17:30~21:00

○パシフィックムーン ダイニング 6階中央左舷 17:30~21:00

○インターナショナル ダイニング 6階後方 17:30~21:00

○14階後方バイキング会場「ホライゾンコート」も  
17:30~23:00でオープンしています。

## 【夜の劇場ショー】 2回公演 ベトナム民謡ショー

18:45 & 20:30 6 & 7階前方 プリンセスシアター

深夜まで停泊の為地元の民謡チームが乗船しパフォーマンスします♪

## 困った時の日本語対応連絡先

ゲストサービス：内線 6000 & 夜間/緊急：阪急スタッフ内線 5316 (太田)

# 阪急交通社作成 ベトナム・チャンメイの楽しみ方

## チャンメイ港貨物埠頭に接岸予定

※埠頭↔ラン・コー・ビーチリゾートでシャトルバスが運行予定です。

所要時間約30分 無料

### タクシーを利用予定の方

埠頭にはタクシーの常駐が基本ございません。シャトルバスを利用してラン・コー・ビーチリゾートからタクシーをご利用ください。料金は乗車前にご確認ください。タクシーは基本、ベトナム・ドン払いとなります。(料金の目安は1kmあたり約1万ドン)

### ベトナム滞在中のご注意

#### 【船内への持ち込みについて】

寄港地で購入した生のフルーツ、野菜、魚介類等の生ものは規定により船内に持ち込むことができません。また、アルコール類は乗船口でお預かりし、下船前夜に客室にお届けとなります。

#### 【両替について】

ベトナムにて両替したベトナム・ドンが余った場合、船内での再両替は行っておりません。港にある雑貨等でお使いください。余ったベトナム・ドンの再両替は日本国内の外貨両替取扱所で紙幣のみできます。

1万ベトナム・ドン＝¥50(両替所により手数料が異なります)

#### 【観光地でのお買い物】

ベトナム国内ではクルーズ船入港時、観光地でのお買い物は米ドルが使用いただけるところがほとんどです。ただ、地元のスーパーマーケットは現地通貨、クレジットカード(VISA、マスターカード)となります。

※日本とベトナムの時差は2時間です。日本が昼12時の時、ベトナムは午前10時です。

## 港周辺

埠頭に雑貨を取り扱う露店が数件出店される予定です。米ドルで購入できます。シャトルバス(無料)を利用していただくとスーパーマーケットや市場がございます。

### ホイアン 埠頭から約75km タクシーで約1時間30分 人口13万人 面積約60km<sup>2</sup>

古くから東西交易の中継地として栄え、16世紀には日本人町もあったというホイアン。黄色い壁の古民家が軒を連ねる現在の町の姿は18世紀に移住した華僑の文化が色濃い。しかし、通りに面した町家造りの家並みや川向かいから眺めるランタンの灯りは、私たち日本人にも郷愁を誘う趣があります。

※各見どころは5枚綴りの共通チケット12万ドンを購入して回ります。来遠橋、4つの博物館、3つの会館、5つのオールドハウスなど、全18か所のうち5か所を選んで見学することができます。チケット売り場は街中に9か所あります。

#### 《来遠橋(日本人橋)》 7時～21時

1593年、この地に居住した日本人の手によって架けられたという屋根付きの橋。基礎部分以外はのちに中国風に再建されたものです。橋の中央部には航海を守る神を祀った祠がありこの中に入る場合はチケットが必要です。橋の両端には建設開始年と完成年にちなんで猿と犬の像が鎮座しています。

### 《クアン・タンの家》 来遠橋から徒歩5分 7時～21時

間口が狭く、奥行きがあるホイアンの典型的な住宅。保存状態も良く、家の炊事場では不定期ですがホワイト・ローズを味わうことができます。

### 《海のシルクロード博物館》 来遠橋から徒歩5分 7時～21時

ホイアンを中継地として運ばれた陶磁器などの交易品を展示しています。日本の備前焼などが見られます。日本人町や朱印船の資料もあり交易の歴史を知ることができます。

### 《福建会館》 来遠橋から徒歩8分 7時～21時

福建省出身の華僑が建てた同郷人集会所。内部の祭壇には航海の安全を守る天后聖母が祀られており、原色を施した中国らしい派手な色合いが特徴。

### 《伝統音楽コンサートと手工芸品ワークショップ》来遠橋から徒歩10分 7時～21時

街の伝統工芸品であるランタンや刺繡、木彫りなどの実演販売をしています。1日3回(10時、15時、17時)開催される伝統音楽の演奏と舞踊ショーが大人気です。

### 《タン・キーの家》 来遠橋から徒歩3分 7時～21時

広東省出身の漁師が建てた住居。街で最初に文化遺産に認定された建物で、梁や柱には日本の様式も見られます。鳥の姿で書いた文字など、細工が素晴らしいです。

#### ■ホイアンのご当地フード

##### 《カオラウ(Cao Lau)》

ホイアンの井戸水でしか作れない独特のコシのある米麺を甘辛いタレに絡めて食べる汁なし麺。伊勢うどんがルーツという説があります。

##### 《ホワイト・ローズ(White Rose)》

エビのすり身を薄い米粉の皮で包んで蒸した料理。白いバラに似ていることからこう呼ばれます。ヌクマムベースのタレを付けていただきます。

##### 《揚げワンタン(Hoanh Thanh Chien)》

豚肉ベースの餡と米粉の皮の揚げワンタンに野菜やエビ炒めなどをトッピング。店ごとにトッピングが異なるのが特徴です。

#### フエ 埠頭から北西に約75km タクシーで約1時間30分

人口…約37万人 面積…約83km<sup>2</sup> 友好都市 静岡市

1945年まで続いたベトナム最後の王朝、阮(グエン)朝の都が置かれたフエ。ゆったりと流れるフオン川のほとりに歴代の王が築いた王宮、寺院、皇帝廟などが点在し、華やかな歴史の足跡を辿ることができます。1993年に世界遺産に登録され、その美しさは「賞賛すべき建築上のポエムである」と称されています。

フエ一帯は17世紀から東南アジア貿易の中心として栄えました。1802年、このエリアの権力者グエン・フック・アインがフランスの力を借りて阮(グエン)朝を建国し、初代皇帝ザーロン帝となりました。1804年には中国から越南(ベトナム)の名が与えられ、1945年のベトナム民主主義共和国独立宣言まで143年間、歴代13人の皇帝が治めました。

### 《阮朝王宮(Dai Noi)》 7時～17時30分 入場料 15万ドン

1802年から1945年まで13代続いた阮朝の王宮跡で、中国の紫禁城を模して造られています。約600m四方の城壁に囲まれた王宮内に太和殿、顯臨閣などの遺構が残っています。王宮入口にあたる午門の楼閣からの眺めも大変すばらしいです。

- ・午門…王宮の入口。高さ17mで2階にも登ることができます。中央門は皇帝専用で今でも通行不可となっています。
- ・太和殿…午門の正面、皇帝が接見や儀式に使った建物。1970年に再建され、内部には金細工が施された王座があります。

- ・顕臨閣…庭には各皇帝の名が入った9つの青銅製の鼎がずらりと並んでいます。
- ・世祖廟…王家の菩提寺で、横長の建物内部に13代のうち10人の皇帝の祭壇が並んでいます。

## ■ フエのご当地フード

### 《ブン・ボー・フエ》

フエのご当地麺。太めの米麺に牛骨出汁の辛味スープが特徴でトッピングは牛肉団子やエビのすり身が乗っています。「Bun Bo Hue」 171 Ly Throng Kiet 5時～20時位 ベトナム・ドン払いのみ

**ダナン** 埠頭から南に約50km タクシーで約1時間

人口…約104万人 面積…約1283km<sup>2</sup> 友好都市 川崎市、いわき市、鹿児島市、沖縄県

中部最大の商業都市として発展を続けるダナン。古くは海上交易で栄えたチャンパ王国の主要拠点として、ベトナム戦争中は米軍最大の基地が置かれた歴史を有します。近年は美しい海沿いにリゾートホテルが点在し、人気のバカンス地としてまた、中部の世界遺産をめぐる拠点として、多くの観光客で賑わっています。

《ダナン大聖堂(Nha Tho Da Nang)》ミサ：月～土 5時、17時 日 5時、18時30分  
フランス統治時代の1923年に建てられたカトリック教会堂。尖塔のてっぺんに風見鶏があり、「にわとり教会」の愛称で知られています。内部はミサの行われている時間だけ見学可能です。

《チャム彫刻博物館(Bao Tang Cham)》 7時～17時 入場料 4万ドン

ベトナム中部一帯に栄えたチャンパ王国の遺跡から出土した、7～15世紀ごろのレリーフや石像を展示した博物館。ヒンドゥー教のシヴァやブラフマーなどの神像の他、シヴァ神の象徴であるリングや踊るアプサラのレリーフなど、造形美術に優れたチャム族の最高傑作を鑑賞できます。

## ■ ダナンのご当地フード

### 《コム・ガ(Com Ga)》

鶏だしで炊いたご飯にフライドチキンがドンと乗ったスタイル。パリッとした皮とジューシーなモモ肉のバランスが最高です。「Com Ga A Hai」 ダナン大聖堂から徒歩5分 8時～24時位 ベトナム・ドン払いのみ

### 《ミー・クアン(Mi Quang)》

黄色い米麺に豚肉やエビ、ナッツなどをトッピングして、濃いめのタレを和えていただくダナン名物の汁なし麺。「Mi Quang」 ダナン大聖堂から徒歩15分 6時30分～21時頃 ベトナム・ドン払いのみ

### 《バイン・チャン・クオン・ティット・ヘオ(Banh Trang Cuon Thit Heo)》

あっさりとした蒸し豚肉をたっぷりの野菜と一緒にライスペーパーで巻いて食べます。甘辛いタレをたっぷり付けて食します。「Tran」 ダナン大聖堂から徒歩10分 8時～22時頃 クレジットカード利用可

## 今すぐ使えるベトナム語

現地の人とコミュニケーションをとるのもご旅行の楽しみの一つです。

こんにちは	シン チャオ
ありがとう	カム オン
さよなら	シン タン ビエッ
ごめんなさい	シン ローイ
はい	ヤア
いいえ	コン

観光の参考にお使いください。時間、料金等は目安としてお考え下さい。

# 阪急タイムス号外

7日目：2017年11月1日(水) 終日航海 スマートカジュアル

残念ながら本船は水先案内人も乗船出来ない高波の為、チャンメイへの入港が断念されました。本船航行の第一優先事項はお客様と乗組員の安全で御座います。鹿児島に加え大変残念な思いをされている事と思いますが、本日は船内にてお過ごし下さいませ。

尚、船会社よりイベントなどを加えた改訂版の船内新聞「プリンセスパター」が作成次第客室へ配布される予定です。

最終決定は追って船会社側より発表が御座いますが、香港への到着が早まる見込みで御座います。

香港側の港湾との調整ができましたら、香港到着は早くて明日11月2日（木）の午後2時以降となる見込みでございます。

到着時間が変更になりましたが、弊社主催オプショナルツアーや船会社主催オプショナルツアーやの日程に変更はございません。

最新航海情報につきましては船長からのアナウンスが12時頃ある予定です。

\*\*\*\*\*

## 【阪急交通社ご相談デスク】

8:00～15:00 5階中央右舷側ヴィバルディーダイニング内

## ○阪急交通社主催オプショナルツアーにお申し込みの皆様

「カイディン帝廟と中国風の建物ミンマン帝廟を巡るチャンメイ観光」

は催行中止となりました為、オプショナルツアーフレーム代金全額を帰国後返金させて頂きます。返金方法につきましては追ってお知らせ致します。

## ○船会社主催のオプショナルツアーにお申し込みの皆様

各オプショナルツアーフレーム代金が皆様の船内口座に自動的に返金されます。

ショアエクスカージョンデスクやフロントデスクにお越し頂く必要は御座いませんのでご安心ください。

## 【お夕食】

オープンシーティングとご案内しておりましたが、通常の2部制となります。

クルーズカードに記載されているダイニングとお時間にお越し下さいませ。

## 香港オプショナルツアーご参加の皆様

参加証と阪急タイムズの集合場所に誤りがありました。

正しくは下記の通りでございます。尚、集合時間などその他に変更事項はございません。

ご迷惑をお掛けしまして申し訳ありません。

「ビクトリアピークと香港最大の道教寺院・黄大仙・市内観光」

《集合時間》 7：30

《集合場所》

6階中央左舷側パシフィックムーンダイニング

# 阪急タイムス9号

9日目：2017年11月3日(金) 香港 スマートカジュアル  
 11月2日の夜23時頃入港予定 天気：曇り時々雨↑ 22～24℃  
 お待たせしました！！いよいよ上陸です！！  
 入港する際に霧がかかっていなければ、間近では御座いませんが香港の夜景を遠目に楽しんで頂ける事でしょう♪

【現地通貨】 香港ドル (HK\$) HK\$1 = 約¥15～16

## 【香港停泊・下船のご案内】

皆様下船の際に必要な物：クルーズカード・パスポートコピー  
その他 雨具・買い物に必要な現金やカード・冷房対策の上着・エコバックなど

※11月3日～11月4日にかけて本船は香港に停泊します。  
 夜間もギャングウェイ（舷門）は24時間空いています。  
 11月4日の出航まで何時に下船・乗船して頂いても構いません。  
 安全には十分注意されエキサイティングな香港の街をお楽しみ下さい。

## ○阪急交通社主催オプショナルツアーにご参加の方

「ビクトリアピークと香港最大の道教寺院・黄大仙・市内観光」

《集合時間》 7：30

《集合場所》 6階中央左舷側パシフィックムーンダイニング

集合の際、事前に客室へお届けしています水色の参加証を添乗員へお渡し下さい。  
 同行添乗員：池田靖子 携帯電話番号 080-3207-9327

## ○船会社主催のオプショナルツアーにご参加の方

参加証をご持参の上、参加証に記載されている時間に集合場所にお越しください。  
 船会社スタッフがご案内します。

## ○自由行動の方

中心地（九龍・尖沙咀エリア）まで直接お出かけの方はタクシー利用をオススメします。大凡のタクシー料金はHK\$80～85 (¥1000～1300位)

ポートエイジェント緊急連絡先+852-2876-8500

【無料シャトルバス運行】状況により運行時間が変わることが御座います。

11月3日 8:00~22:00

○港から2カ所のショッピングエリアへ無料シャトルバスが運行される予定です。

シャトルバスは席が狭めで冷房が強い場合が多いので上着などをお持ちになる事をお勧めします。所要時間15分~20分

中心地である「尖沙咀」や「香港島セントラル」のエリアではございません。

先日皆様の客室へお届けしました香港のガイドブックの折り込んでいるページに駅の場所の印を付けておりますのでご参考下さいませ。

・ダイヤモンドヒル駅 ハリウッド・プラザ ショッピングモール

香港の中心部・尖沙咀駅まで地下鉄MRT1回乗り換えで行き便利。

周辺にも見所のあるショッピングセンター。

・南蓮園池 (Nan Lian Garden) 徒歩3分

・志蓮淨苑 (Chi Lin Nunnery) 徒歩5分

・黄大仙祠 (Wong Tai Sin Temple) 香港一人気のパワースポットのお寺。

MTRを利用し隣駅「黄大站」へ3分 HK\$4.5

・クントン駅 APMショッピングモール

比較的店が多く、若者向けの店が多い。中華はもちろんですが、吉野家や

寿司など日本の軽食店もあるショッピングセンターです。

○啓徳国際旅客ターミナル (Kai Tak Cruise Terminal) へ帰るのが不安な方は下記が中国語&英語のクルーズターミナル表記です。言葉が通じない時はタクシードライバーへご提示下さい。

「啓德国郵輪碼頭」 「Kai Tak cruise terminal」

【阪急交通社ご相談デスク営業時間】

7:00~11:00 5階中央右舷側 ヴィバルディ・ダイニング内

8:00~10:00

下船口&シャトルバス乗り場に阪急スタッフがおります。

緊急連絡先を必ず携帯して下さい：

阪急交通社	橋口聰子	090-8460-6288
	太田淳	080-3207-9274
	村田麻玲亜	090-8452-5204
	池田靖子	080-3207-9327

## 【お夕食】本日はオープンシーティングです！

今晚より香港停泊となります。船内に乗客が少なくなる為「オープンシーティング」という自由入場制となります。

皆様のクルーズカードに記載されているダイニング&お時間の指定はございません。船内5カ所あるダイニングをお好みのお時間にご利用頂けます。

メニューは各ダイニングルームすべて同じです。

入口にてウェイターがお席へご案内しますので、人数をお伝え下さい。

※混雑時には入場&サービスに時間がかかる事がございますので、ご了承下さい。

○サボイダイニング	5階中央左舷	17:30～20:30
○ヴィバルディーダイニング	5階中央右舷	17:30～20:30
○サンタフェダイニング	6階中央右舷	17:30～21:00
○パシフィックムーン ダイニング	6階中央左舷	17:30～21:00
○インターナショナル ダイニング	6階後方	17:30～21:00
○14階後方バイキング会場「ホライゾンコート」も		17:30～23:00でオープンしています。

【夜の劇場ショー】 2回公演 香港伝統芸能ショー

18:45 & 20:30 6&7階前方 プリンセスシアター

### 困った時の船内日本語対応連絡先

ゲストサービス：内線 6000 & 夜間/緊急：阪急スタッフ内線 5316（太田）

### 日本シリーズの途中結果

SMBC日本シリーズ2017は1日、横浜スタジアムで第4戦が行われ、3連敗で後がないDeNA（セ・リーグ3位）が6-0でソフトバンク（パ・リーグ優勝）を破り、今シーズン初勝利を挙げた。通算成績はソフトバンクの3勝1敗。

DeNAは五回、宮崎の今シーズン第二号となる左越えソロで先制。さらに梶谷、高城の連打などで1死二、三塁とし、倉本の右犠飛で加点した。七回は高城の左越えソロ、八回は宮崎の右前適時打と高城の2点打で追加点を挙げた。先発左腕の浜口は八回1死まで無安打投球。7回2/3を2安打無失点と力投し、パットン、山崎康とつないで零封した。2年ぶりの日本一に王手をかけていたソフトバンクは五回に先発の和田が捕まった。打線も八回2死二、三塁を生かせず、投打に精彩を欠いた。日本シリーズどちらかが4勝した時点で終了する。第5戦は2日午後6時半から横浜スタジアムで行われる。

## 【阪急交通社ご相談デスク営業時間】

7:30～16:00 5階中央右舷側 ヴィバルディ・ダイニング内  
緊急連絡先を必ず携帯して下さい：

阪急交通社 橋口聰子	090-8460-6288
太田淳	080-3207-9274
村田麻玲亜	090-8452-5204
池田靖子	080-3207-9327

ポートエイジェント緊急連絡先+852-2876-8500

【無料シャトルバス運行】状況により運行時間が変わる事が御座います。

11月4日 7:00～11:00

シャトルバスは運行の間隔が一時間に一本程度となっております。

復路はタクシー利用をされるなど時間には十分に余裕を持って行動  
されて下さい。

### • ダイヤモンドヒル駅 ハリウッド・プラザ ショッピングモール

香港の中心部・尖沙咀駅まで地下鉄MRT 1回乗り換えで行け便利。

周辺にも見所のあるショッピングセンター。

・南蓮園池 (Nan Lian Garden) 徒歩3分

・志蓮淨苑 (Chi Lin Nunnery) 徒歩5分

・黄大仙祠 (Wong Tai Sin Temple) 香港一人気のパワースポットのお寺。

MTRを利用し隣駅「黄大站」へ3分 HK \$ 4.5

### • クントン駅 APMショッピングモール

比較的店が多く、若者向けの店が多い。中華はもちろんですが、吉野家や寿司など日本の軽食店もあるショッピングセンターです。

## 【阪急交通社スタッフおすすめのイベント】

7:00 ラジオ体操	14階前方プールサイド
12:00～13:30 英国風パブランチ	5階中央サボイダイニング
14:00 ズンバフィットネス教室	7階後方クラブフュージョン
15:00 フラメンコダンス教室	7階後方クラブフュージョン
16:00 ランウェイファッションショー	5階中央吹抜けアトリウム

## 【夜の劇場ショー】 2回公演 マジカルシャドーワールド

20:00 & 21:45 6&7階前方 プリンセスシアター

## 困った時の日本語対応連絡先

ゲストサービス：内線 6000 & 夜間/緊急：阪急スタッフ内線 5316 (太田)

# 阪急タイムス10号

10日目：2017年11月4日(土) 香港 スマートカジュアル

最終乗船 12:30 絶対に遅れない様ご注意下さい！！！

天気：晴れ 22~24°C

【現地通貨】香港ドル (HK\$) HK\$1 = 約¥15~16

クルーズターミナル出口両替所 8:00~オープン

## 【香港・下船のご案内】

皆様下船の際に必要な物：クルーズカード・パスポートコピー

その他 雨具・買い物に必要な現金やカード・冷房対策の上着・エコバックなど

○啓徳国際旅客ターミナル (Kai Tak Cruise Terminal) へ帰るのが不安な方は下記が中国語&英語のクルーズターミナル表記です。言葉が通じない時はタクシードライバーへご提示下さい。

「啓德国郵輪碼頭」 「Kai Tak cruise terminal」

## 【早朝から出掛けられる停泊日らしい過ごし方はいかがですか？】

○お粥・麺など朝食を食べに出掛けたい皆様中心部にはいくつも粥・麺店がありますが、一部をご紹介。地図など詳しい情報が知りたい方はご相談デスクへ起こし下さい。

☆下記に集合された方はクルーズターミナルタクシー乗り場までご案内致します。

自由行動でございますので、各自の責任の元での行動をお願い致します。

5階中央右舷側 ヴィバルディ・ダイニング内 7:40

九龍・佐敦駅 (JORDAN駅) から5分

・彌敦粥麵家 朝7時30分開店 ピータン粥や鮑粥が人気

地元の人の好む小綺麗ではない小さな店、日本語メニューあり

九龍・尖沙咀駅 (TSIM SHA TSUI) から5分

・糖朝 朝8時開店 マンゴプリン等の甘味からエビそばまで楽しめる広い店。

【港からの最寄り駅 九龍湾駅 は大きなショッピングセンター】

近場に出掛けたい方はお勧めです。タクシーで大凡HK\$70~80程です。

# 阪急交通社作成 香港の楽しみ方

香港・啓徳(カイタック)国際旅客ターミナルに接岸予定

ターミナルには観光案内、両替所、免税品受取所、タクシー乗り場があります。

① ターミナル ⇄ MTR 「鑽石山(ダイヤモンド・ヒル)」駅ハリウッド・プラザショッピング・モール

② ターミナル ⇄ MTR 「觀塘(クントン)」駅APMショッピング・モール

2路線シャトルバス運行予定です。所要時間約20分 無料

ターミナル ⇄ 九龍地区(ペニンシュラホテル)

タクシーで約25分 約¥1000=約70香港ドル

## タクシー

5人乗り メーター制 2kmまで24香港ドル 以降200mごとに1.60香港ドル加算

## 香港滞在中のご注意

### 【最終乗船時間】11/4(土)12時30分(予定)

夜間停泊のため停泊中は乗下船が自由にできます。

出港日の最終乗船時間を過ぎますとご乗船いただけません。ご注意ください。

### 【免税品の購入について】

自由行動の方で市内免税店に行かれる際、免税品の購入には店舗で十分確認の上、各自の判断で購入ください。

※日本の免税範囲を超えた場合帰国時に追徴課税がございます。

### 日本帰国時の免税範囲

・酒類3本(760ml/本) 　・紙巻たばこ(外国製及び日本製各200本) 　・香水2オンス(1オンスは約28ml)  
　・海外市価の合計額が20万円の範囲に納まる品物

※1個で20万円を超える品物の場合はその全額に課税されます。

### 【船内への持ち込みについて】

寄港地で購入したフルーツ、野菜、魚介類等の生ものは規定により船内に持ち込むことができません。また、アルコール類は乗船口でお預かりし、下船前夜に客室にお届けとなります。

### 【両替について】

香港にて両替した香港ドルが余った場合、船内での再両替は行っておりません。ターミナル内両替所で再両替ください。また、次寄港地、台湾にて余った香港ドルを台湾ドルに紙幣のみ両替できます。

1香港ドル=¥14(両替所により手数料が異なります)

## 九龍(カオルーン)エリア

中国本土と陸続きの半島部分で、ハーバーに面した尖沙咀が商業の中心エリアです。九龍駅周辺には香港一高い「ICCビル」が目印となっています。

《尖沙咀(Tsim Sha Tsui)》MTR ツエンワンライン「尖沙咀(Tsim Sha Tsui)」駅周辺  
かつてその繁栄から「ゴールデン・マイル」と呼ばれた香港の目抜き通り、ネイザンロードを中心としたエリア。ホテル、飲食店などが集中し、おなじみの大ネオンも健在です。再開発で新しい高層ビルも続々と登場し目が離せないエリアです。

- ・ICCビル/スカイ100…香港一の高さをもち、世界でも4番目に高い高層ビル。100階の展望台は海拔393mで360度に広がる迫力あるパノラマがご覧いただけます。九龍サイドと香港島の景色を同時に見られるのはここだけです。10時～21時 入場料 168香港ドル
- ・ザ・ペニンシュラ・アーケード…名門ホテルに併設され優雅な高級感は香港一。各国ブランド約80店舗が集まり、各店の店舗は小さめながら、観光客を想定し定番や新作をしっかりとカバーしています。ティファニー、シャネル、ルイヴィトンなどの人気店が入っています。
- ・ザ・ペニンシュラ…名門ホテルの優雅なアフタヌーンティーが大人気。自家製のスコーン、サンドイッチ、などすべて本場イギリス式。ティファニーの銀器でいただきます。14時～18時 658香港ドル(2人用)
- ・1881ヘリテージ…1996年まで使われていた香港水上警察が2009年にショッピングモールとしてリニューアル。ティファニーやカルティエをはじめ約20の貴金属、時計ブランドが並びます。かつての時計塔や馬小屋など当時の建物も残っているので見学だけでも楽しいところです。10時～12時30分 13時15分～22時は時計塔の内部見学もできます。
- ・アイ・スクエア…尖沙咀駅の真上に建つ31階建ての高層モール。日本未上陸のブランドや映画館、各国料理の店、23階以上には高級レストランもあります。

《油麻地から旺角(Yau Ma Tei から Mong Kok)》MTR ツエンワンライン「油麻地」駅または「旺角」駅周辺

九龍サイドの香港の下町。庶民的な仏具店や漢方薬店などが軒を連ね、昔ながらの風景を垣間見ることができます。2大ナイトマーケットの他、上海街、金魚街、スニーカー街などのユニークな通りを歩くのも楽しいです。

- ・女人街…主に女性向けの安くてかわいい品物がいっぱいあります。南北約400mの通りには露店がひしめき洋服、靴、バック、アクセサリー、下着から茶器などの小物などがぎっしりと並んでいます。B級グルメの宝庫としても知られています。ゆっくり商品を見るのには17時～18時ころが狙い目です。定価販売がほとんどですので値段交渉はやり取りを楽しむ程度の方がよろしいかと思います。15時頃～23時頃
- ・男人街…女人街と並ぶ香港の人気ナイトマーケット。もともと男性向けの品物が多く集まるところからこのような名で呼ばれています。現在もTシャツやベルト、ネクタイの他、ライターや工具、配線用品、おもちゃなど所狭しと並んでいます。海鮮が手頃で食べられる屋台街や占いブースが出現する場所としても人気が高いいです。16時頃～24時頃

## 香港島エリア

九龍半島と向かい合う島。島北部の上環から銅鑼湾に高層ビルが立ち並んでいます。中央部は丘陵地で南部には美しいビーチもあります。

《上環(Sheung Wang)から中環(Central)》MTR トンチョンライン「香港(Hong Kong)」駅周辺

- ・PMQ…2014年にオープンした注目の複合施設。PMQの名は、Police Married Quartersの頭文字で元は1952年建築の既婚者向け警察宿舎でした。現在は若手デザイナーのショップやカフェが約100店舗入居し香港の最先端が集結しています。11時頃～23時頃

- ・文武廟…香港でも最も有名な中国寺院の一つで建立は1842年です。学問の神・文昌帝と三国志に登場する武将・関羽(関帝)が祭られています。本堂には文武両道を願って地元の参拝者が多く訪れています。8時～18時
- ・キャット・ストリート…かつては泥棒市と呼ばれていた青空市場。テント式の露店には開運グッズや中国風雑貨、毛沢東グッズなどが並んでいます。
- ・ハリウッド・ロード…文武廟に面した通りで、香港有数の骨董街。最近は新しい雑貨店やカフェ、ブティックなどもお目見えしています。
- ・乾物ストリート…上環の西側に延びる徳輔道西は通称「海味街」と呼ばれる乾物問屋がずらりと並ぶ通りです。干しエビやホタテの貝柱、なまこやふかひれなど中国料理には欠かせない乾物の専門店がずらりと並んでいます。

### 《銅鑼灣(Causeway Bay)》MTR アイランドライン「銅鑼灣」駅周辺

カジュアルな店が集まるショッピングビルが多く連なり、地元の若い人が行きかう町並みは「香港の渋谷」といった雰囲気です。手頃なレストランや昔ながらのスイーツ店など夜遅くまで賑やかなエリアです。

- ・ハイサン・プレイス…MTRの駅と直結したランドマーク的存在です。免税店のTギャラリアなどが入り買い物を楽しむ人が多いです。11階にはモダンなフードコートがあり、昼時には行列ができるほどの人気です。10時～22時
- ・ヌーン・デイ・ガン…香港名物として知られる正午の空砲19世紀半ば、香港に着任したイギリス海軍将校が正午に時報を打つように命じたのが始まりです。大戦中は一時中断されましたが、1947年に再開されました。空砲は一発のみですのでお見逃しなく。
- ・ビクトリア・パーク…イギリス女王の名前が付けられた、香港島最大規模の公園です。5500株もの木々が植えられて緑豊かな開放的な園内で休憩してみてはいかがですか。

### 《金鐘(Admiralty)から灣仔(Wan Chai)》MTR アイランドラインまたはツエンワンライン「金鐘」駅周辺

金鐘は緑の香港公園を背にしたオフィス街で「パシフィック・プレイス」がランドマークです。灣仔は湾岸の近代的なビル街と山の手側の庶民的な下町が同居しています。グルメタウンとしても人気のエリアで多くの名店が点在しています。

- ・パシフィック・プレイス…巨大なショッピングセンターで金鐘駅と直結し、L1からL3が「ザ・モール」というショッピングエリアです。LGはレストラン街でフードコートの「グレード」も人気です。
- ・リートン・アヴェニュー…かつての利東街が歩行者天国のモダンなグルメ、ショッピング街に生まれ変わりました。カフェやレストランが軒を連ねカジュアルな地下街もあり今、最も話題のエリアです。
- ・交加街&大原街…下町・灣仔を代表するストリートマーケットで衣服やアクセサリー、家庭用品、お菓子などの露店が並ぶ交加街と魚介や果物、野菜などの生鮮食品が多い大原街に分けられます。狭い路地の奥には灣仔街市があり、近年改装されて綺麗になりました。6時～17時

### ストリート・トラン

香港島の摩天楼の中を110年以上も変わらずゆっくり走る路面電車。車体は珍しいダブルデッカー(2階建て)で車窓の景色も楽しめます。

西方面行(西行き：W)と東方面行(東行き：E)。約13kmを1時間30分ほどで結んでいます。

1回券2.30香港ドル(おつりが出ないので注意)

- ① 停留所を探す(道路の中央分離帯付近にあり 停留所の間隔は250m～500m)
- ② 乗車する(車両の前に行先が中国語と英語で表示あり 後方のドアから乗車)
- ③ 車内後方の螺旋階段で2階へ
- ④ 降車する(アナウンスが無いので注意 運転席横の前のドアから降車 小銭を運賃箱へ)

## シンフォニー・オブ・ライツ

ヴィクトリアハーバーの両側に建つ44のビルが夜空にレーザー光線やサーチライトを放ち音楽に合わせてイルミネーションが点灯します。「世界最大の連続する光と音のショー」としてギネス記録にも認定されています。尖沙咀プロムナードから見るのが定番ですがこの時間に合わせて運行する観光船で会場から見ることもロマンチックです。

☆☆☆尖沙咀プロムナード…観景台という高架式の遊歩道デッキがあり、ここから香港島側に向かって真正面から座って見られます。音声もばっちり聞こえます。人気があるので20~30分前には場所を確保した方が良いです。

☆☆☆☆観光クルーズ…香港島も九龍半島側も一度に見られる海上からの観賞は最高です。ショーの間は海上に停泊するのでクリアな音声と一緒に光のスペクタクルを楽しめます。  
スタークルーズ ハーバー クルーズ 19時55分出航 料金 205香港ドル(早めにチケットの確保をおすすめいたします)

## ヴィクトリア・ピーク

香港摩天楼の絶景が見られます。昼間の景色もさることながら100万ドルの夜景と言われるビュースポットとして大変人気があります。

- ・スカイテラス428…ピークタワーの屋上にある展望台で文字通り標高428mの地点にあり、九龍半島のスカイ100(海拔393m)よりも高いです。10時~23時 入場料 48香港ドル
- ・太平山獅子亭…夜景を見る格好のスポット。ピークタワーから東に100mほど行った高台の絶壁に中国式の東屋が立っています。高さはあまり感じられませんが見晴らしが素晴らしいです。

### 《ヴィクトリア・ピークへの行き方》

#### ①スターフェリーで香港島へ

- ① 尖沙咀のスターフェリーピアへ「天星小輪」の表示を目指します。  
中環行き 6時30分~23時30分 6~12分おきに運航 所要9分  
1等 2.70香港ドル 2等 2香港ドル

#### ②切符を購入

自動券売機で切符代わりの「トークン」を購入。券種(大人、子供)を選ぶ→硬貨又は10、20香港ドルの紙幣を投入。

#### ③改札を通り乗船

改札機にトークンを投入しゲート手前の待合室へ

#### ④下船する

改札はありません

#### ②オープントップバスで山麓駅へ

スターフェリー中環ターミナル8番埠頭そばのバス停から「15C 山頂」と表示されたオープントップバスでトラム山麓駅まで直行です 10時~23時40分 30分間隔 料金 4.20香港ドル

#### ③ピークトラムで山頂駅へ

1888年の開業以来130年近くの長い歴史を誇るケーブルカー。香港名物の乗り物の一つとして人気があり最大27度もの急こう配を走り車窓からの眺めも素晴らしいです。

7時~24時 10~15分間隔 往復 45香港ドル

乗車券を購入→自動改札にチケットを入れ乗り場へ

# 阪急タイムス 11号

11日目：2017年11月5日(日) 高雄 スマートカジュアル

入港 10:00頃 最終乗船 18:30 天気：晴れ 17~27°C

本船は台湾第二の都市である台湾南部の高雄に入港します。

【通貨】ニュー台湾ドルまたは台湾元（圓） NT\$（元） 1=約日本¥3.8~4

埠頭に両替所があります。

香港ドルが余っている方は紙幣のみ香港ドルからも両替可能です。

## 【高雄・下船の際のご案内】

皆様下船の際に必要な物：クルーズカード・パスポートコピー

その他 買い物に必要な現金やカード・冷房対策の上着・エコバックなど

帰路が不安な方は下記が中国語の港の表記です。

言葉が通じない時はタクシードライバーへご提示下さい。

**「高雄港第9號碼頭」**

## 【阪急交通社ご相談デスク営業時間】

8:30~11:00 5階中央右舷側 ヴィバルディ・ダイニング内

最新ではありませんが、11月1日（水）と3日（金）の読売新聞と週刊新潮と文春を閲覧用で置いてます。

10:00~12:00の間埠頭に阪急スタッフがおりますのでご質問がある方はお声掛け下さい。

## ○阪急交通社主催オプショナルツアーにご参加の方

「高雄市内観光と民芸品ショッピング（昼食付き）」

《集合時間》 10:15

《集合場所》 6階中央右舷側サンタフェ・ダイニング

集合の際、事前に客室へお届けしています桃色の参加証を添乗員へお渡し下さい。

同行添乗員：池田靖子 携帯電話番号 080-3207-9327

□18時頃港へ戻る予定です。本日の夕食ダイニングはオープンシーティングですので、帰船後都合の良いお時間にお夕食へお出かけ下さい。

## ○船会社主催のオプショナルツアーにご参加の方

参加証をご持参の上、参加証に記載されている時間に集合場所にお越しください。  
船会社スタッフがご案内します。

## ○自由行動の方

客室へお届けした地図に○で囲んでいる場所が旧市街「哈瑪星（Hamasen）文化地区」です。埠頭より徒歩で15～20分ほどで行く事が出来ます。古き日本統治時代の面影を残す懐かしい街並が残っています。ちょっとした散策にいかがですか？  
旧市街（哈瑪星文化地区）オススメスポット

- ・大正時代に高級料亭として建てられた建物を利用した

「書店喫茶一二三（ひふみ）亭」 港からの最寄駅「西子湾駅」近く

- ・高雄市打狗文史再興會社（旧佐々木商店高雄支店）

住所：高雄市鼓山区提興二街18号 付近一帯の資料や古写真展示

## ○小籠包を食べに行く予定の方へ

台湾では小籠湯包または小泡とも言います。通じない時は筆談で！

【港から徒歩圏内で行ける小籠包の店】

- ・永和小籠湯包（旧市街） 監埕埔駅近く/カジュアルな店 11:00開店

住所：Lana 99,dayong road Yancheng District

緊急連絡先を必ず携帯して下さい。

橋口聰子 090-8460-6288 太田淳 080-3207-9274

村田麻玲亜 090-8452-5204 池田靖子 080-3207-9327

ポートエイジェント緊急連絡先+886-2-2393-1177 #633

【お夕食】本日はオープンシーティングです！

オープン時間は船内新聞「プリンセスパーティー」をご覧下さい。

【夜の劇場ショー】 2回公演 コメディジャグラー デイヴィッド

18:45 & 20:30 6&7階前方 プリンセスシアター

【プリンセス名物ラブポートパーティー】

14階前方プールサイド（雨天時は7階後方クラブフュージョン）

20:00～音楽 21:15～ダンサー出演 21:45～ディスコ

プリンセスクルーズを舞台とした70年代の人気ドラマ「ラブポート」をテーマとした楽しいオリジナルパーティーです。是非ご参加下さい♪

## 日本シリーズ第5戦

DeNAが5-4でソフトバンクに逆転勝利、3連敗後に2連勝したDeNAは、通算成績2勝3敗とした。日本シリーズは再びヤフオクドームへ舞台を移し、4日に第6戦が開催される。

# 阪急交通社作成 高雄の楽しみ方

## 高雄港第9号埠頭に接岸予定

埠頭には両替所、観光案内(地図配布)、タクシー乗り場があります。

**最寄り駅：KRT橘線「西子灣」駅 港から徒歩12分**

### 高雄滞在中のご注意

#### 【最終乗船時間】18時30分(予定)

最終乗船時間を過ぎますとご乗船いただけません。ご注意ください。

#### 【両替について】

基隆にて両替した台湾ドルが余った場合、船内での再両替は行っておりません。ターミナル周辺にある物産店、コンビニエンスストア等でお使いください。余った台湾ドルの再両替は日本国内の外貨両替取扱所で紙幣のみできます。

**1台湾ドル＝¥3,8(両替所により手数料が異なります)**

#### 【船内への持ち込みについて】

寄港地で購入した生のフルーツ、野菜、魚介類等の生ものは規定により船内に持ち込むことができません。また、アルコール類は乗船口でお預かりし、下船前夜に客室にお届けとなります。

#### 【免税品の購入について】

自由行動の方で市内免税店に行かれる際、免税品の購入には店舗で十分確認の上、各自の判断で購入ください。港に税金還付払戻所はありません。クルーズターミナル内2階に税金還付払戻所がありますが常時係がいるわけではありません。

※日本の免税範囲を超えた場合帰国時に追徴課税がございます。

#### 日本帰国時の免税範囲

- ・酒類3本(760ml/本)
- ・紙巻たばこ(外国製及び日本製各200本)
- ・香水2オンス(1オンスは約28ml)
- ・海外市価の合計額が20万円の範囲に納まる品物
- ※1個で20万円を超える品物の場合はその全額に課税されます。

高雄(カオション)・・・人口：約277万7千人。台湾最大でアジアでも香港、シンガポール、上海に次ぐ規模のコンテナ港を抱え台湾で消費される石油の大部分が輸入され、同国の重工業を支えている。東京都八王子市と姉妹都市

※日本と台湾の時差は1時間です。日本が昼12時の時、台湾は午前11時です。

#### 旧市街 埠頭から徒歩圏内です。

愛河の西側、日本統治時代に形成された下町情緒漂うベイエリア。ベイエリアのアートスポット、駁二藝術特區や港を見下ろす高台の打狗英國領事館など観光名所も多いです。

#### 《愛河クルーズ》ターミナルから徒歩20分 15時～22時 乗船料120台湾ドル

ホテルアンバサダー前が乗船場所です。ソーラーパネルで走る遊覧船です。真愛埠頭～高雄湾～中正橋を約25分かけて巡ります。街にネオンがともる夜のクルーズが大人気です。このほかにも愛河クルーズや高雄湾クルーズの会社が何社か運航しています。

#### 《瑪莉食品》ターミナルから徒歩18分 10時～18時

高雄市推奨の銘菓「旗鼓餅」(1個30台湾ドル)は太鼓の形をした饅頭です。小豆餅の他サツマイモやタロイモ餡があります。フルーツ餡の木綿酥(1個30台湾ドル)も人気があります。高雄のお土産としていかがでしょうか。

## 《駁二藝術特區》ターミナルから徒歩15分 10時～18時

1970年代に作られ長い間荒廃していた台湾糖業の倉庫跡を活用した芸術スポットです。2000年頃から徐々に注目を集め、今では計4つの倉庫群に分かれた広大な敷地に雑貨やカフェ、ギャラリーをする人気スポットとして親しまれています。高雄市は現代芸術に力を入れています。かわいいオブジェや労働者の町だったことから労働者をイメージしたオブジェが並べられています。記念写真スポットがたくさんあります。散策にいかがでしょうか。

## 《打狗英國領事館》埠頭からタクシーで約7分 片道約100台湾ドル 9時～21時 入場料 99台湾ドル

子灣の小高い丘の上に建つロマンティックな赤れんが造りの洋館。1865年、台湾初の領事館としてイギリスが建築したバロック式の建物が丘の上下にあって、上が上官、下が領事館です日本統治時代は海洋観測所でしたが、終戦後やがて破損が進んだものを高雄市が修復し2003年から本格改修、復元しました裏庭に回ると高雄湾と高雄市街が一望でき景色だけを見にくる観光客もいるほど。

## 旗津風景區

旗津はもともと半島でしたが港の拡張工事に伴い根元を削り取られ、今では島になってしましました。この旗津のおかげで高雄港は極めて特徴的な形状となっています。名物の人力車に乗り美しい灯台や風車、アート作品を見て回るのも楽しいです。そして旗津の楽しみは新鮮な海鮮料理です。フェリーを下りた周辺に海鮮料理屋がどこで食べようか迷うくらい沢山軒を連ねています。店先に並んだ新鮮な魚介類を選べば調理してくれます。

## 《旗津行きフェリー乗り場》埠頭から徒歩で約15分 所要約10分 片道約15台湾ドル 通勤電車と同じ意味合いのフェリーです。地元の方との交流ができるかもしれません。高雄のランドマーク「高雄85ビル」(高さ347m)が綺麗に眺められます。

## 新市街

埠頭から徒歩12分のKRT橘線「西子灣」駅から3駅目「美麗島」駅周辺です。愛河の東側は西側と対照的に高層ビルやホテルが多く立ち並んでいます。中央公園周辺にはデパートが多くショッピングや食事には困りません。また、高雄一の高層ビル「高雄85ビル」がランドマークとなっています。

## 《高雄85ビル》埠頭から徒歩12分のKRT橘線「西子灣」駅からライトレールに乗車「旅運中心」駅下車 徒歩5分 10時～22時 入場料 180台湾ドル

高さ378mを誇る台湾第2の高層ビルで街のどこからでも見える高雄のシンボルタワー。74階の展望台「85觀景台」へは分速600mの超高速エレベーターで昇ります。ダイアモンド・プリンセスが停泊する高雄港と日本時代に区画整理されたまっすぐに伸びる市街地や海と山に囲まれた高雄の地形のパノラマが一望できます。

## 《高雄鐵路地下化展示館》埠頭から徒歩12分のKRT橘線「西子灣」駅から「美麗島」駅にてKRT橘線に乗り換え「高雄車站」駅下車 徒歩1分 10時～18時 入場無料 2002年に駅としての役目を終えた日本統治時代の旧高雄駅舎。館内では市内の鉄道地下化の歴史、計画を紹介しています。和瓦をのせた帝冠様式の建築の妙も堪能できます。2017年末までの限定公開です。

## 《美麗島駅》埠頭から徒歩12分のKRT橘線「西子灣」駅から乗車し「美麗島」駅にて下車世界で最も美しい駅の一つに選ばれた「美麗島」駅。世界最大級4500枚のステンドグラスを使用した内装です。改札から少し離れたところには、トリックアートを使った写真撮影スポットもあり、記念撮影する人が多くいらっしゃいます。

## 《大立精品》埠頭から徒歩12分のKRT橘線「西子灣」駅から乗車し「美麗島」駅にて乗り換え紅線「中央公園」駅 徒歩7分 10時30分～22時 曲線を描く外観が印象的なデパートです。世界で話題のブランドや地元の人気店が一堂に揃います。レストランやフードコートなどの飲食店も充実しています。

《漢神百貨》埠頭から徒歩12分のKRT橘線「西子灣」駅から乗車し「美麗島」駅にて乗り換え紅線「中央公園」駅 徒歩15分 10時30分～22時

海外ブランド多数出店する大型デパート。日本の阪神百貨店資本です。地下3階には大きなフードコートが入っています。このほかにも周辺には日本資本のそごうや三越のデパートがございます。

《六合觀光夜市》埠頭から徒歩12分のKRT橘線「西子灣」駅から乗車し「美麗島」駅にて下車 徒歩5分

1950年代から続く観光夜市。台湾では珍しく歩行者天国になっており観光客にとってとてもありがたい夜市です。海産物がとても豊富でしかもリーズナブル。アワビのお粥にもアワビが贅沢にゴロゴロと入っていたり、大きなエビの串焼きがあったり、海産物以外にも顔の大きさより大きいチキンやステーキ、小籠包、デザートには名物パパイヤジュース(木瓜牛乳)や台湾マンゴといろいろ味わえるのも魅力です。早い店は15時頃から開店し17時から活気のある夜市となります。

**左營** 埠頭から徒歩12分のKRT橘線「西子灣」駅から乗車し「美麗島」駅にて乗り換え紅線「左營」駅下車

台湾新幹線の南の起点、高鐵左營駅の周辺エリア。極彩色の寺廟や塔が湖畔に続く蓮池潭風景區は高雄の代表的な観光スポットのひとつショッピングエリアとしても人気があります。

《蓮池潭風景區》「左營」駅から徒歩15分 外観は自由にご覧いただけます。無料

北極玄天上帝像や龍虎塔、春秋閣など極彩色の建造物や像が湖畔に並び、不思議な趣を漂わせる観光名所。近年、パワースポットとしても人気があります。龍虎塔から北畔の孔子廟までは徒歩20分程度の距離です。

- ・龍虎塔…大きな口を開けた龍と虎に守られて建つ7重の塔。龍と虎の体の中に儒教思想の強い親孝行本「二十四孝子」や中国文化の色彩が強い仏教世界が描かれたトンネルになっています。龍の口から入り虎の口から出るとご利益があるといわれています。塔の内部は7階建てで階段はらせん状になっており上まで上がると池周辺の景色が綺麗に見られます。
- ・春秋閣…蓮池潭の北側そばにある2つの塔。それぞれに春閣、秋閣と名が付いています。武聖と関羽を祀り1953年に建てられました。この塔のユニークな点は、龍虎塔と同じく虎がいてその口から入りますが、龍の上に騎龍観音と呼ばれる観音様が立っています。雲の間から龍に乗った観音様が現れたという言い伝えがあるそうです。
- ・北極玄天上帝像…春秋閣のさらに北側に位置し、北極星の神様で北の方角を守る玄天上帝の像です。池の中心へのびる橋の先に高さ22mの神像が鎮座しています。玄天上帝は台湾各地に祀られていますが必ず亀と蛇を踏んでいます。この亀と蛇は彼が神様になるときに地上に忘れてきた自分の胃と腸で、地上で悪行を働くから踏んで退治しているそうです。
- ・孔子廟…学問の神様孔子の台湾でも屈指の規模を誇る非常に立派な廟です。

### 今すぐ使える中国語

現地の人とコミュニケーションをとるのもご旅行の楽しみの一つです。

こんにちは	ニイハオ
ありがとう	シェ シェ
さよなら	ザイ ジエン
ごめんなさい	ドイ ブ チー

1 イー 2 アー 3 サン 4 スー 5 ウー  
6 リョウ 7 チー 8 バー 9 ジョウ 10 シー

おいしいです ハオ チー  
いくらですか? ドー シャオ チエン?  
少し安くしてもらえますか? ナン ブ ナン ピエン イー デイエン マ?  
トイレはどこですか? シー ショウ ジエン ザイ ナー リ?

☆この情報はお配りした「台湾ガイド」と共に寄港地観光の参考にお使いいただければと思います

## 【高雄旧市街まで歩いてご案内】

船会社オプショナルツアーがいくつかキャンセルとなり高雄での過ごし方に不安を感じててお客様もいらっしゃると思います。  
少しでも不安を解消して頂くため、下記にご集合頂いたお客様は阪急スタッフが旧市街までご案内させて頂きます。

《集合時間》 14:00

《集合場所》 5階中央右舷側ヴィヴァルディダイニング内  
阪急交通社ご相談デスク

- 徒歩15～20分ほど場所の旧市街へご案内予定です。
- 両替は埠頭にて可能です。必要な方はご集合後に埠頭にてご案内いたします。
- 恐れ入りますが、自由行動内となりますのでご自身の責任において行動されて下さい。
- 帰路は各自でお戻り下さい。
- 日没は17:19です。日没後暗い中の歩行は足元にご注意下さい。
- 最終乗船時間の18:30には必ずお戻り下さい。

緊急連絡先を必ず携帯して下さい。

橋口聰子 090-8460-6288 太田淳 080-3207-9274  
村田麻玲亜 090-8452-5204 池田靖子 080-3207-9327  
ポートエイジェント緊急連絡先+886-2-2393-1177 #633

帰路が不安な方は下記が中国語の港の表記です。  
言葉が通じない時はタクシードライバーへご提示下さい。  
**「高雄港第9號碼頭」**

# 阪急タイムス号外

11日目：2017年11月5日(日) 高雄 スマートカジュアル

入港 13:00頃 最終乗船 18:30

出港時間に変更はございません。最終乗船時間に遅れない様十分ご注意下さい！！

天候不良により度重なるスケジュールの変更でご迷惑をお掛け致します。  
遅延に伴い一部変更がございますのでご確認をお願い致します。

## 【高雄・下船の際のご案内】

皆様下船の際に必要な物：

クルーズカード・パスポートコピー（台湾入国スタンプの押されたもの）

その他 買い物に必要な現金やカード・冷房対策の上着・エコバックなど

## 【阪急交通社ご相談デスク営業時間】

8:30～14:00 5階中央右舷側 ヴィバルディ・ダイニング内

下船許可後～14:00 埠頭に阪急スタッフがおります。

## ○阪急交通社主催オプショナルツアーにご参加の方

別紙でお届けしたご案内のお時間にご集合下さい。

集合の際、事前に客室へお届けしています桃色の参加証を添乗員へお渡し下さい。

同行添乗員：池田靖子 携帯電話番号 080-3207-9327

## ○船会社主催のオプショナルツアーにご参加の方

船会社より連絡が御座います。催行可能なオプショナルツアーにつきましては新しくチケットが発行される予定でございますので、改めて発行されたチケットに記載されています集合時間・集合場所へお越し下さい。

催行不可となったオプショナルツアーのツアーレイテンションは自動的に皆様の船内口座へ全額返金となります。

## 【ご昼食ダイニングオープンのお知らせ】

本日のご昼食会場に下記のダイニングが追加されました。

6階後方 インターナショナルダイニング 12:00～13:30

# 阪急タイムス 12号

12日目：2017年11月 6日(月) 基隆 スマートカジュアル  
 入港 10:00頃 最終乗船 17:30 絶対に遅れない様ご注意下さい！  
 天気：曇り時々雨 16～26°C

本船は台湾の首都である台北の外港基隆に寄港します。今航路最後の外国です。

【通貨】ニュー台湾ドルまたは台湾元（圓） NT\$（元） 1 = 約日本¥3.8～4  
埠頭に両替所があります。

香港ドルが余っている方は紙幣のみ香港ドルからも両替可能です。

## 【基隆・下船のご案内】

皆様下船の際に必要な物：

クルーズカード・パスポートコピー（台湾入国スタンプの押されたもの）

その他 買い物に必要な現金やカード・冷房対策の上着・エコバックなど

帰路が不安な方は下記が中国語の港の表記です。

言葉が通じない時はタクシードライバーへご提示下さい。

**「基隆港東三東四碼頭」**

## 【阪急交通社ご相談デスク営業時間】

8:30～11:00 5階中央右舷側 ヴィバルディ・ダイニング内

入港後～12:00の間埠頭に阪急スタッフがおりますのでご質問がある方はお声掛け下さい。

## ○阪急交通社主催オプショナルツアーにご参加の方

「故宮博物院入場と忠烈祠見学（昼食付き）」

《集合時間》 10:30

《集合場所》 6階中央左舷側パシフィックムーンダイニング

(参加証は右舷となっておりますが左舷の誤りです。大変失礼致しました。)

集合の際、事前に客室へお届けしています緑色の参加証を添乗員へお渡し下さい。

同行添乗員：村田麻玲亜 携帯電話番号 090-8452-5204

□17時頃港へ戻る予定です。本日の夕食ダイニングは2部制です。クルーズカードに記載されているダイニングとお時間にお越し下さい。

## ○船会社主催のオプショナルツアーにご参加の方

参加証をご持参の上、参加証に記載されている時間に集合場所にお越しください。  
船会社スタッフがご案内します。

## ○自由行動の方

客室へお届けした地図には下記のオススメのスポットを記載しております。

- ・お土産にオススメのパイナップルケーキ店「李鶴餅店」
- ・タロイモを使ったスイートポテト店「選珍食品」
- ・小籠包や麺など食べられる市場&飲食店舗街「仁愛市場」
- ・高台からの眺望の良い「中正公園」

## 緊急連絡先を必ず携帯して下さい。

橋口聰子 090-8460-6288 太田淳 080-3207-9274  
村田麻玲亜 090-8452-5204 池田靖子 080-3207-9327  
ポートエイジェント緊急連絡先+886-2-2393-1177 #633

### 【お夕食】ファースト 17:30 セカンド 19:45

クルーズカードに記載されているダイニングとお時間にお越しください。

### 【夜の劇場ショー】 2回公演

ギネス記録保持者 ユリー&ナトのacroバティックショー

をお楽しみ下さい！

20:00 & 21:45 6&7階前方 プリンセスシアター

### 【スwing&ジャイブダンスクラス】

20:15 7階後方 クラブフュージョン

### 【50&60年代ロックンロールダンスパーティー】

21:00 7階後方 クラブフュージョン

# 阪急交通社作成 基隆の楽しみ方

## 基隆港東第3-4埠頭に接岸予定

ターミナルには両替所、観光案内(地図配布)、タクシー乗り場があります。

**最寄り駅：「基隆」駅 ターミナルから徒歩12分**

### 基隆滞在中のご注意

#### 【最終乗船時間】17時30分(予定)

最終乗船時間を過ぎますとご乗船いただけません。ご注意ください。

#### 【両替について】

基隆にて両替した台湾ドルが余った場合、船内での再両替は行っておりません。ターミナル周辺にある物産店、コンビニエンスストア等でお使いください。余った台湾ドルの再両替は日本国内の外貨両替取扱所で紙幣のみできます。

1台湾ドル＝¥3,8(両替所により手数料が異なります)

#### 【船内への持ち込みについて】

寄港地で購入した生のフルーツ、野菜、魚介類等の生ものは規定により船内に持ち込むことができません。また、アルコール類は乗船口でお預かりし、下船前夜に客室にお届けとなります。

#### 【免税品の購入について】

自由行動の方で市内免税店に行かれる際、免税品の購入には店舗で十分確認の上、各自の判断で購入ください。港に税金還付払戻所はありません。クルーズターミナル内2階に税金還付払戻所がありますが常時係がいるわけではありません。

※日本の免税範囲を超えた場合帰国時に追徴課税がございます。

#### 日本帰国時の免税範囲

- ・酒類3本(760ml/本)
  - ・紙巻たばこ(外国製及び日本製各200本)
  - ・香水2オンス(1オンスは約28ml)
  - ・海外市価の合計額が20万円の範囲に納まる品物
- ※1個で20万円を超える品物の場合はその全額に課税されます。

基隆(きーるん)・・・人口：約37万2千人。台湾で2番目の貨物取扱量を誇る基隆港を抱え、台湾の貿易、物流の重要拠点。沖縄県宮古島市、石川県中能登町と姉妹都市

※日本と台湾の時差は1時間です。日本が昼12時の時、台湾は午前11時です。

**基隆駅周辺** 駅前ロータリーの「旅遊服務中心」で日本語の地図が貰えます。

#### 《博愛市場・仁愛市場》ターミナルから徒歩10分

約100年前に建てられた3階建ての建物で1階は魚市場、2階が飲食や物販の店舗となっています。現在、店舗は100以上あり、食のテーマパークと言っても良いほど様々な飲食店が店を構えています。特に小籠包の店は地元の人も行列を作るほどです。

#### 《李鵠餅店》ターミナルから徒歩7分 仁三路90號 9時～21時30分

台湾土産で大人気のパイナップルケーキ「鳳梨酥」の店。個包装のもうれしい。賞味期限 30日 1個16元。イチゴ味の「草莓酥」も人気商品。賞味期限 30日 1個17元。

隠れた人気商品はカレー味の「咖哩酥」。賞味期限は4日ですが、甘さと辛さがミックスした癖になる味わい。阪急交通社スタッフも大好きな一品です。ピンク色の手提げ袋が目印です。

## 《連珍餅店》ターミナルから徒歩10分 愛二路42號 8時～21時

李鵠餅店の近くに地元の人で混んでいるタロイモスイートポテトの店。良質なタロイモの生産地、台中市から厳選したタロイモと牛乳、砂糖のみを使用した、タロイモの食感を残したお菓子。4個50元。レジで注文します。

## 《中正公園》ターミナルから徒歩15分 9時～17時

基隆市で最大の公園です。基隆港の東側にある小高い山の中にあり、観音像がある最上部からは基隆港を見渡すことができるビュースポットにもなっています。観音像を目印に階段を上ると右側に忠烈祠が見えてきます。戦争で亡くなった英靈を祀る祠で、木々に囲まれ厳かな雰囲気です。最上部にある広場には観音像と狛犬が立っています。観音像の中に入ることができます。窓から風景を眺めることができます。

### 基隆市郊外

## 《九份》港からタクシーで約30分 片道約600台湾ドル

1890年の金鉱の発見でゴールドラッシュに沸いた面影が色濃く残るノスタルジックな街。石段や石畳の道を歩くと古い家並みがあり130年前にタイムスリップ。ベネチア国際映画祭でグランプリに輝いた「非情城市」の舞台となり、再び脚光を浴びました。基隆駅前から「基隆客運」金瓜石行きに乗車 九份バス停下車 片道約40分

## 《台北101展望台》港からタクシーで約40分 片道約800台湾ドル

9時～22時 600台湾ドル

地上101階、高さ508m、台湾最高層ビル。地上89階、高さ382mに設けられた室内展望台、地上91階、高さ390mの屋外展望台から台北のパノラマを満喫できます。

## 《故宮博物院》港からタクシーで約50分 片道約1000台湾ドル

8時30分～18時30分(金・土曜日8時30分～21時) 250台湾ドル

パリのルーブル美術館やイギリスの大英博物館と並ぶ世界有数の博物館。宋、元、明、清時代の宮廷における至宝約65万4500点が収蔵されています。白菜の翠玉は有名。カフェやレストランもあり1日では回り切れない規模。

### 今すぐ使える中国語

現地の人とコミュニケーションをとるのもご旅行の楽しみの一つです。

こんにちは

ニイハオ

ありがとうございます

シェ シエ

さよなら

ザイ ジエン

ごめんなさい

ドイ ブ チー

1 イー 2 アー 3 サン 4 スー 5 ウー

6 リョウ 7 チー 8 バー 9 ジョウ 10 シー

おいしいです

ハオ チー

いくらですか？

ドー シャオ チェン？

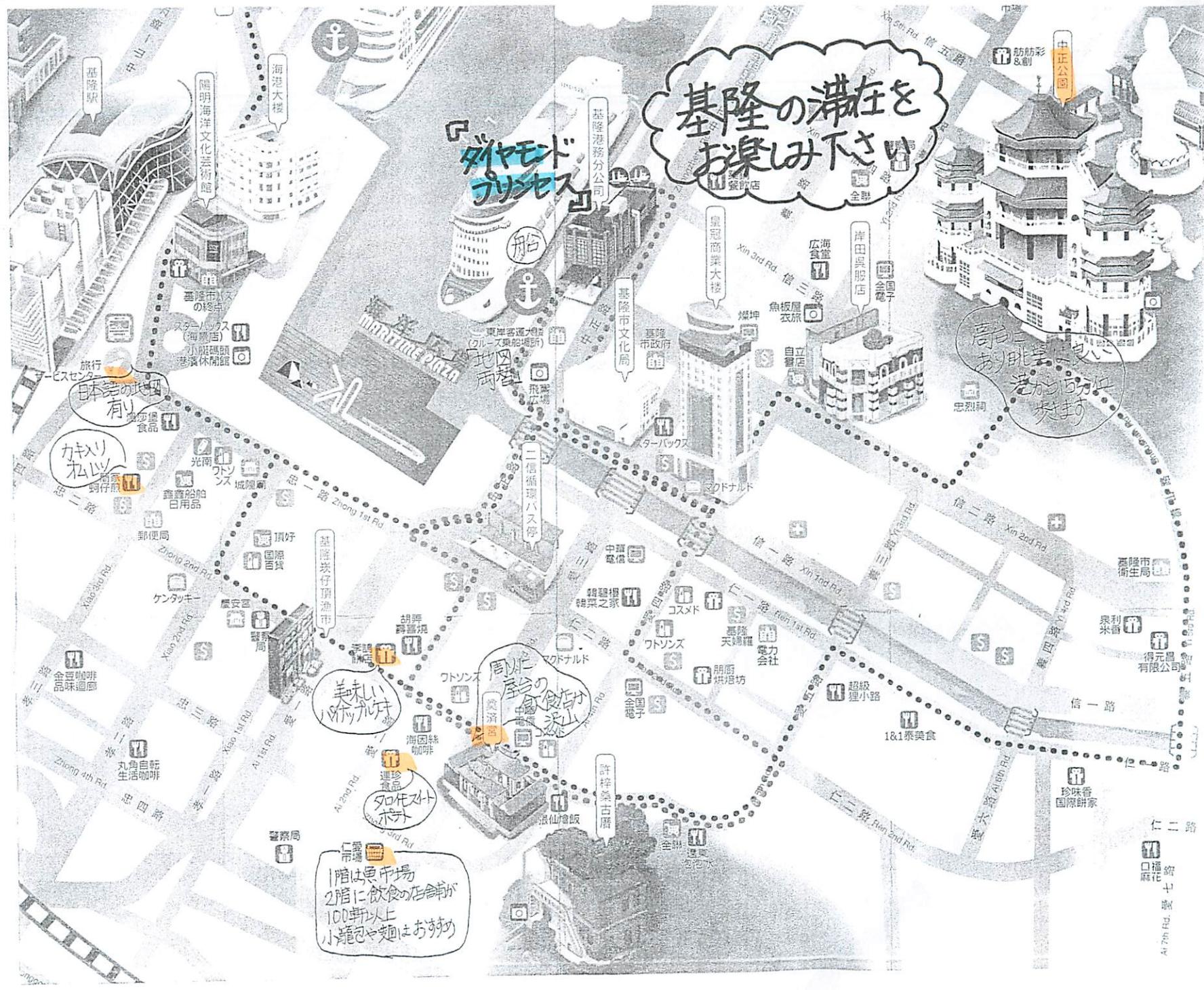
少し安くしてもらえますか？

ナン ブ ナン ピエン イー ディエン マ？

トイレはどこですか？

シー ショウ ジエン ザイ ナー リ？

☆この情報はお配りした「台湾ガイド」と共に寄港地観光の参考にお使いいただければと思います。尚、記載内容は変更になる場合があります。



# 阪急タイムス 13号

## 時差調整のお知らせ

11月6日～7日の深夜2時に船内の時計全てが調整されます。

6日就寝前に時計を1時間進ませてお休み下さい。

例) 22:00 → 23:00

客室内電話の時計も自動的に調整されます。

13日目：2017年11月 7日(火) 那覇 スマートカジュアル

入港 13:30頃 最終乗船 23:00 絶対に遅れない様ご注意下さい！

天気：曇り時々雨 16～26°C

めんそ～れ！今クルーズ最後の寄港地・琉球の島沖縄に入港します。

## ○日本入国についてのご案内

沖縄入港により日本入国となる為皆様の元にパスポートが返却され、那覇港にて乗客全員に対し日本入国審査がございます。船会社より客室へ別紙で届くご案内に手順が記載されますので必ずご一読下さいませ。

### 【パスポート返却】

船会社に預けていたパスポートは7日（沖縄）の朝大凡8時～8時半の間に皆様のキャビンに届けられます。朝食などで外出され受け取れなかつた場合は9時30分以降に6階中央ゲストサービスデスクにてお受け取り下さい。

### 【日本入国審査】

皆様の船室に入国審査に進む為の船内集合場所・時間のご案内が配布されます。各自時間と場所が異なりますのでご確認下さい。集合場所から埠頭ターミナル内にあります入国審査へ誘導されそのままお出かけが可能となります。

### 入国審査集合の際に必要な物：

クルーズカード・パスポートの原本・必要事項記入後の携帯品別送品申告書（黄色い短冊形の用紙です。船会社より客室へ届けられます。）

その他、買い物に必要な現金やカード・冷房対策の上着・エコバックなど

審査終了後は最後の寄港地・沖縄をお楽しみ下さい♪

**【阪急交通社ご相談デスク営業時間】**

8:00~14:00 5階中央右舷側

ヴィバルディ・ダイニング内

下船許可後~15:00の間埠頭に阪急スタッフがおりますのでご質問がある方はお声掛け下さい。

**○船会社主催のオプショナルツアーにご参加の方**

参加証をご持参の上、記載されている集合場所・時間にお越しください。

船会社オプショナルツアーにご参加の方はオプショナルツアー集合の際に日本入国審査へ船会社の係が誘導します。

**○自由行動の方**

先日客室へお届けした那覇市地図お持ちですか？更に必要な方は阪急交通社ご相談デスクへお越し下さい。埠頭から徒歩20分程の国際通り周辺の情報が記載されています。

ダイヤモンドプリンセスが着岸している港は

**那覇港とまり8号岸壁（若狭埠頭）**

です。

**緊急連絡先を必ず携帯して下さい。**

**国内ですので何か御座いましたらお気軽にお電話下さい。**

橋口聰子 090-8460-6288 太田淳 080-3207-9274  
村田麻玲亜 090-8452-5204 池田靖子 080-3207-9327  
ポートエイジェント緊急連絡先098-866-7890

**【お夕食】本日はオープンシーティングです！**

**【夜の劇場ショー】 2回公演 琉球チムドン楽団**

**19:00 & 21:00 6&7階前方 プリンセスシアター**

**日本シリーズ第6戦**

DeNAが2勝3敗と巻き返して敵地福岡へ再び乗り込む事を決めた試合でまたソフトバンクが2年ぶりに4-3で勝利し優勝を決めた。

今年の日本シリーズはソフトバンクが初戦から3連勝で優位に戦いを進めたが、第4戦からDeNA連勝。第6戦も終盤8回までDeNAがリードする展開で両チーム互角の戦いを演じた。

# 阪急交通社作成 那覇の楽しみ方

那覇国際クルーズターミナル 若狭大型旅客船バースに接岸予定  
港にはATM、観光案内(地図あり、午前中は案内係がおります)、タクシー乗り場があります  
※港からのシャトルバスの運行はありません(予定)

**最寄り駅：ゆいレール「県庁前」駅 港から徒歩20分**

## **那覇滞在中のご注意**

### **【最終乗船時間】22時30分(予定)**

最終乗船時間を過ぎますとご乗船いただけません。ご注意ください。

### **【持ち込み禁止品】**

魚介類、野菜、果物等の生ものは船内にお持ち込みいただけません。また、アルコール類は乗船口でのお預かりとなり、下船前夜に返却されます。お土産として購入希望の方は宅配便でご自宅等に送付することをおすすめいたします。

## **那覇市内**

### **《国際通り》港からタクシーで15分 ￥690位(国際通り入口)**

全長1,6キロメートルの国際通りは「奇跡の1マイル」と呼ばれるほど第2次世界大戦で焼け野原となった沖縄の復興の象徴です。お土産屋、沖縄料理店、ホテル、大型商業施設が立ち並ぶショッピングストリートとして賑わっています。ちんすこうや紅芋タルトはお土産として人気です。昼食に沖縄そば、タコス、ゴーヤちゃんぷる、安くてボリューム満点のステーキはいかがですか?デザートといえば沖縄のアイス、“ブルーシール”。

- ・国際通り屋台村・・・沖縄の離島情報と沖縄食材の屋台村、そしてステージ。島の文化を守り、良さを伝え、人々の交流が生まれる新たなスポットとして2015年6月国際通り・旧グランドオリオン跡にオープン。沖縄の食材を使った郷土料理やオリジナル料理などが食べられる屋台が20軒集結したコーナー、離島産品の販売の離島マルシェ、本島や離島の島唄や舞、踊りなどが楽しめるステージなど1日楽しめる施設。
- ・御菓子御殿・・・国際通りに支店が3店舗あります。国際通り松尾店はまるで琉球王朝時代にタイムスリップしたような建物が目印。店内には様々なお菓子が並び工場が併設されています。店内にはカフェやレストランもあり食事やティータイムが楽しめます。人気ナンバー1は「紅イモタルト」、パイナップルの果肉がたっぷり入ったトロピカルなこんがりクッキー「南国こんがりパイン」は阪急交通社スタッフ一押しのお菓子です。個包装になっていますのでお土産にもぴったりです。ショップではお菓子以外にも沖縄らしいお土産が揃います。

### **《牧志公設市場》港からタクシーで20分 ￥1000位**

沖縄の個性的で栄養満点な沖縄食材がいっぱいの市場です。市場で買った新鮮な食材を2階の食堂で調理してくれます。生ものは船内への持ち込みはできません。

## 《壺屋やちむん通り》港からタクシーで25分 ￥1500位

琉球石灰岩が敷き詰められた通りは昔ながらの風情が残っています。古くからの工房が立ち並ぶ陶芸スポット。散策だけでも楽しい通りです。

## 《波の上ビーチ》港から徒歩8分

那覇市唯一の海水浴場。市民ビーチとして地元の方でにぎわっています。14階プールサイドでストライプ柄のビーチタオルを借りて行きましょう。ビーチタオルは必ず返却してください。

## 《Tギャラリア 沖縄》

港から徒歩20分のゆいレール「県庁前」駅から4駅(約8分)「おもろまち」駅下車すぐ ￥230  
9時～22時

免税店は沖縄県外に飛行機、船舶で移動する方の為に免税価格で購入することができます。1階には沖縄らしいお土産を取りそろえたショップが並んでいます。お得価格のご当地名物がお得な価格で販売されていますが免税品ではないため購入後その場で受け取れます。黒糖、パイナップルを使ったスイーツ、沖縄ガラス工芸品まで沖縄らしいものが揃います。沖縄名物ではありませんがゴディバの沖縄限定チョコレートなども販売しています。

## 《首里城》

港から徒歩20分のゆいレール「県庁前」駅から8駅(約15分)「首里」駅下車徒歩15分 ￥300  
8時30分～20時 ￥800

琉球王国の居城として15世紀から廃藩置県まで約500年にわたり琉球王国を統治し、沖縄の政治経済、文化の中心地となっていました。首里城とその周辺では芸能、音楽が盛んに演じられ、芸術、工芸の専門家が数多く活躍していました。首里城は沖縄戦を含め4度消失しました。戦後、跡地は琉球大学のキャンパスとなりましたが、大学移転後復元事業が推進され現在に及んでいます。復元された首里城は18世紀以降をモデルとしています。2000年12月2日、「琉球王国のグスク及び関連遺産群」の一つとして世界遺産に登録されました。

## 《首里金城町石畳道》「首里駅」から徒歩20分

風情をあふれる石畳道には国の天然記念物「首里金城の大アカギ」があります。パワースポットやロケ地として有名です。ちゅらさんの撮影で使われました。

## 那覇市以外

### 《沖縄美ら海水族館》 港から車で2時間位 8時30分～20時 ￥1850

沖縄の豊かな自然と歴史、文化の体験をはじめ、イルカたちとの触れ合いも楽しめる海洋博公園。美ら海水族館は海洋博公園にある沖縄の中で人気のスポットです。世界最大の魚ジンベエザメや世界初の繁殖に成功したナンヨウマンタが観察できる大迫力の水槽大規模なサンゴの飼育展示をご覧になれます。

約20分のイルカショー「オキちゃん劇場」は大人気。沖縄民謡に合わせて歌声やダンスを披露。観客席に水しぶきが飛ぶダイナミックなイルカのジャンプなどが十分に楽しめます。11時、13時、14時30分

海洋博公園から眺める海は青々と輝き島人たちに「タッチュー」と呼ばれる伊江島のとんがり山を眺めることができます。

☆この情報は寄港地観光の参考にお使いいただければと思います。  
尚、記載内容は変更になる場合があります。

# 阪急タイムス号外

## 最終乗船訂正のお知らせ

昨夜客室にお届けしました阪急タイムスの表記に誤りが  
御座いましたのでお詫びし訂正させて頂きます。

### 改定前

入港 13:30頃 最終乗船 23:00

↓

### 改定後

入港 13:30頃

---

**最終乗船 22:30**

---

**出港 23:00**

---

大変失礼致しました。

11/9日

10:00 (日 9:00~3:)

片付人・かくじん

八ヶ岳(22km)

5~10分

7:00 5.6.7.

チャラナムテ

# 阪急タイムス 14号

14日目：2017年11月8日(水)

終日航海

フォーマル

## 【阪急交通社ご相談デスク】

9:00～13:00 5階中央右舷側ヴィバルディーダイニング内  
ダイニング奥側にペンギンのぬいぐるみを目印としてテーブルに置いております。

① 9:00～12:00 6階中央ゲストサービスデスク左舷側

トラピックスジャンパーを着たスタッフが精算確認などのお手伝いを致します。

※午後はスタッフ一同「阪急交通社プライベートパーティ」に参加します。

## 【阪急交通社プライベートパーティ】

この度は、沢山の旅行会社の中から阪急交通社をご利用頂きまして誠にありがとうございました。ご参加に感謝を込めましてささやかながらプライベートパーティを開催させて頂きます。

お忙しい中恐れ入りますが、お飲物やゲームをご準備してお待ちしておりますので皆様のご参加をお待ちしております。ドレスコードはスマートカジュアルです。

② 18階後方スカイウォーカーズ 14:00～15:00

## 【船内口座の確認について】

本船はあと航海日を2日過ごした後横浜へ帰港します。

今回皆様が船内でお支払いになられた買物・飲物代などの最終明細書が最終下船日（11月10日・横浜）の早朝に客室届けられます。その明細書が正確であればクレジットカードを登録されている方は下船の手続きは必要ございません。

③ 下船日前日（11月9日・最終航海日）は明細の問い合わせなどでゲストサービスデスクが混み合い長蛇の列となる事が予想されますので、本日中に途中明細書を確認される事をオススメします。

尚、クレジットカードを登録されている方でも米ドルの現金支払いをご希望の方はいつでも6階中央ゲストサービスデスクにてお支払い頂けます。支払額は請求額の全額または一部でも可能です。

### 【阪急交通社スタッフおすすめのイベント】

- |                         |               |
|-------------------------|---------------|
| 7:00 ラジオ体操（阪急スタッフ参加します） | 14階前方プールサイド   |
| 10:00 フラダンス教室           | 7階後方クラブフュージョン |
| 10:30 タオルアート実演          | 5階中央吹き抜けアトリウム |
| 12:30 ラインダンス教室          | 7階後方クラブフュージョン |

参加型のオススメイベントは阪急スタッフも参加します♪

### 【お夕食】ファースト 17:30 セカンド 19:45

今夜は最後のフォーマルナイト☆

クルーズカードに記載されているダイニングとお時間にお食事をお楽しみ下さい。

### 【キャプテン主催 お別れのカクテルパーティー】

5階6&7階 19:00～19:45

夢の様なひとときももうすぐお別れ。

すっかり馴染んだダイヤモンドクルーズのクルーと船内ともお別れの時が近づいています・・。船長がカクテルパーティーにご招待されます。

### 【夜の劇場ショー】

プロダクションショー ブラボー

(歌とダンスのミュージカル仕立てのショー)

6&7階前方 プリンセスシアター 20:00 & 21:45

行きたい旅、見つかる。



# 阪急タイムス下船版

16日間のクルーズもいよいよ最終下船地、横浜港が近づいてまいりました。

## 下船についてのご案内

### 【下船前日】

#### ◎下船準備

- ・下船前日に下船用荷物札が皆様の客室に届きます。札の色と番号で下船集合時間と場所が決められていますので、船会社発行の下船の手順をご確認下さい。
- ・客室に税関申告書(黄色の用紙)が届きます。ご家族で1枚ご記入下さい。下船後通関の時に必要となります。

#### ◎お荷物について

午後11時までに

- ・スーツケースは下船前夜、遅くとも23:00までに下船用荷物札を付けて廊下にお出しください。
- ・阪急交通社の名札は付けたままで、乗船時に使用した札は外して下さい。
- ・下船用荷物札の端にある半券(控え)は切り離して保管ください。
- ・1泊分の身の回り品(パジャマ、下船日当日の服＆靴、洗面道具、化粧品、スリッパなど)、貴重品(パスポート、財布、クレジットカード、携帯電話、カメラなど)、壊れやすいもの、ご自宅や車の鍵、薬はスーツケースに入れずに手荷物にしてください。

#### ◎精算について

- ・下船日早朝、客室に最終使用明細書が届きます。確認をお願いします。

### 1 現金精算される方

下船前夜22時までにゲストサービスデスクで精算を済ませてください。精算後は船内でのお買い物はできなくなります。

### 2 クレジットカードで自動引き落としの方

明細に間違えがなければそのまま下船できます。最終明細書がレシートになるので必ずお持ち帰りください。

### 3 明細に間違えがあった方

ゲストサービスデスクにお問い合わせください。下船後の訂正はできません。

#### ◎カジノ精算について

- ・カジノ口座に保有しているお金がある方は下船前日カジノ営業中にカジノキャッシャーにて現金化してください。下船日はカジノの営業はありません。

## 【下船当日】

### ◎客室は8時までお使いいただけます。

- ・金庫内に何も残っていないか確認し、扉は開けたままにしてください。ベッドサイド、引き出し、クローゼット、バスルーム内などにお忘れ物がないかよく確認してください。下船後に忘れ物が発覚しても船に戻ることはできませんのでご注意ください。

### ◎朝食 6階後方 インターナショナル ダイニング 6時30分～8時

14階後方 ホライゾンコート 簡単な朝食 5時～

引出し 不在時 バイキング 5時30分～9時  
全席

※ルームサービスはご利用いただけません。

### ◎下船 ベット下

- ・8時以降は公共の施設でお待ち頂き、指定の時間に手荷物を持って集合場所へお越しください。下船準備が出来次第係が誘導します。
- 集合時間前に下船されても前夜に預けた荷物の準備が出来ていない場合があります。

### ◎クルーズカード

- ・下船時必ず必要となります。下船後は記念にお持ち帰りください。

### ◎スーツケース引き取り

- ・ターミナル内でスーツケースを各自でお引き取りください。その後税関申告書を提出し通関となります。
- ・スーツケースに破損がないかその場で確認ください。破損が見つかった場合は船会社スタッフにお知らせください。帰宅後の対応はできません。

### ◎宅配サービスカウンター(SGムービング)

- ・通関が必要となる為必ずスーツケースをご自身でお受け取り下さい。通関後、SGムービングのサービスカウンターにて荷物をお預け下さい。

---

«アンケートご協力のお願い»阪急交通社のアンケートはご記入後、封をして客室前の郵便受けに入れておいてください。阪急交通社スタッフが取りに伺います。お寛ぎのこととは思いますが更なるサービス向上のためご協力を願いいたします。

阪急交通社スタッフ一同

# 阪急タイムス 15号

15日目：2017年11月9日(木) 終日航海 スマートカジュアル  
この号をもちまして、最後のタイムスとなります。最終日もダイヤモンドプリンセスを存分にお楽しみ下さい。

## 【阪急交通社ご相談デスク】

9：00～16：00 5階中央右舷側ヴィバルディーダイニング内  
ダイニング奥側にペンギンのぬいぐるみを目印としてテーブルに置いております。

9：00～12：00 6階中央ゲストサービスデスク左舷側  
トラピックスジャンパーを着たスタッフが精算確認などのお手伝いを致します。

## 【阪急交通社主催 下船説明会】

集合時間 9：00 (所要時間 約20分)

集合場所 18階後方 スカイウォーカーズ

«持ち物»船会社発行「下船についてのご案内」，

阪急交通社作成「阪急タイムス下船版」,筆記用具

## 【オススメファイナルイベント】

10：00 エッグドロップチャレンジ 5階中央吹抜けアトリウム

10：15 クッキングショー 6・7前方プリンセスシアター

## 【プリンセス発表会& プリンセスミニミニミュージカル】

### 5階吹抜けアトリウムにて開催

15：45 プリンセスコーラス部 発表会

16：00 盆踊り・フラメンコ・フラダンスなど各地の発表会！

長期のクルーズならではの発表会♪ 出演される方は楽しんでパフォーマンスして下さい！ご家族&お友達・船仲間を応援に行きましょう！

人気のイベントですので、良い観覧スポットはお早めに。

## 【バルーンドロップパーティー】

21：30～22：15 5階中央吹抜け

プリンセスクルーズ名物のパーティー。クルーズの思い出に是非ご参加下さい♪

【最後のお夕食】 本日のドレスコード：スマートカジュアル

第一回目 17:30 第二回目 19:45

本日のお夕食の最後に総支配人・総料理長を始めダイニングスタッフからのご挨拶やベイクドアラスカ（アイスケーキ）パレードなどがございます。ぜひカメラを持ってお出掛け下さい。

### 【夜の劇場ショー】

ヴォーカルパフォーマンスショー  
(ミュージカル仕立ての歌とダンスのショー)

2回公演 18:45 & 20:45  
6&7階前方 プリンセスシアター

### 【下船日についてのご案内】

11月10日（金）

### 【下船日主な各地の天気】

暑い地方をクルーズしてきましたが、東日本は冷え込みは西日本・九州地方は雨具が必要な所もある予報です。

東京・横浜：曇り時々晴れ 11～16°C	札幌：曇り 3～10°C
福島：晴れ 6～15°C	愛知：晴れ 8～19°C
大阪：曇り時々晴れ 10～20°C	香川：曇り時々晴れ 9～19°C
福岡・熊本：曇り時々雨 14～22°C	広島：曇りのち雨 11～19°C

### 【阪急スタッフのお見送り】

8:00～9:30 5階中央吹抜けアトリウム

皆様の下船の際に困った事がありましたらお手伝い致します。

皆様今回は阪急交通社を通じてのクルーズにご参加頂き誠にありがとうございました。

天候の変化に風邪などひかれない様に温かくして、ご自宅まで気をつてお帰りくださいませ。

阪急交通社 スタッフ一同